

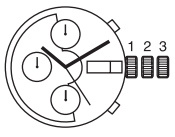
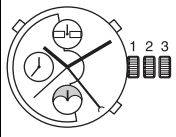
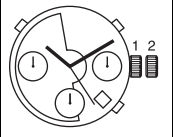
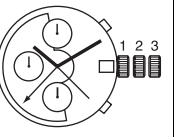
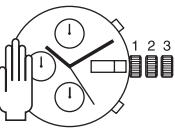
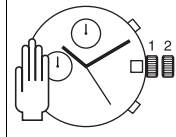
ETA 7750 - 7765

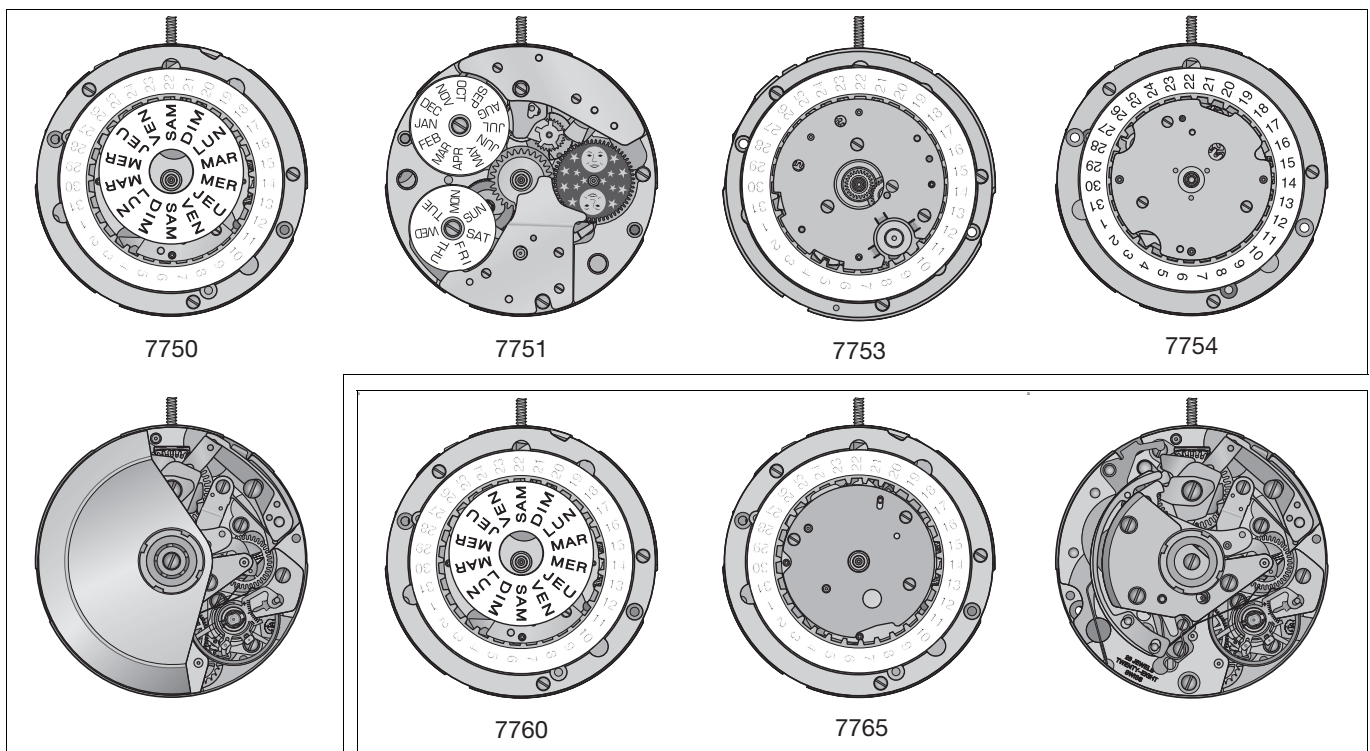
TECHNICAL
COMMUNICATION

COMUNICAZIONE
TECNICA

COMUNICACIÓN
TÉCNICA

13 $\frac{1}{4}$ '''

<p>13$\frac{1}{4}$''' Ø 30,00 mm</p>						
	7750	7751	7753	7754	7760	7765
<p>Height on movement Altura máquina Alteza movimento</p>	7,90 mm	7,90 mm	7,90 mm	7,90 mm	7,00 mm	6,35 mm



Interchangeability - Intercambiabilidad – Intercambiabilità

No No No	No No CS No	LIST OF MATERIALS	LISTA DE FORNITURAS	ELENCO DELLE FORNITURE	Cal. / Cal. / Cal.					
					7750	7751	7753	7754	7760	7765
100	10.020.07	Main plate, jewelled	Platina, empedrada	Piastra, con pietre	7750	7751	7753	7754	7760	7765
106	10.040.07	Barrel and train wheel bridge, jewelled	Puente de cubo y de rodaje, empedrado	Ponte del bariletto, con pietre	7750	7750	7750	7750	7765	7765
121/4	10.058.24	Balance bridge, for regula- tor with pointer, shock- absorber, stud support and corrector	Puente de volante, para raqueta con flecha, para amortiguador, y corrector porta-pitón	Ponte del bilanciante, per racchetta, con freccia, ammortizzatore, porta- pitone e correttore	7750	7750	7750	7750	7750	7750
125	10.057.07	Pallet bridge, jewelled	Puente de áncora, empe- drado	Ponte dell'ancora, con pietre	7750	7750	7750	7750	7750	7750
144	10.300.00	Dial fastener	Sujetador del cuadrante	Ferma-quadrante	7750	7750	7750	7750	7750	7750
145	10.106.00	Dial support	Soporte del cuadrante	Supporto del quadrante	---	---	---	---	---	7765
161	80.400.00	Centre tube	Tubito de centro	Tubo di centro	7750	7750	7750	7750	7750	7765
166	93.030.00	2x Casing clamp	Brida de encajar	Brida di incassatura	7750	7750	7750	7750	7750	7750
180/1	20.010.00	Movement barrel complete	Cubo completo de máquina	Bariletto completo del movi- mento	7750	7750	7750	7750	7750	7765
182	20.030.00	Barrel, drum and cover	Cubo, tambor y tapa	Bariletto, tamburo e coper- chio	7750	7750	7750	7750	7750	7765
195	20.060.00	Barrel arbor	Arbol de cubo	Albero del bariletto	7750	7750	7750	7750	7750	7765
201/1	30.014.00	Great wheel	Rueda grande de arrastre	Ruota di grande mediana	7750	7750	7750	7750	7750	7750
210	30.025.00	Third wheel	Rueda primera	Ruota mediana	7750	7750	7750	7750	7750	7750
224	30.027.13	Second wheel, long lower pivot	Rueda de segundos, pivote largo debajo	Ruota dei secondi, lungo perno sotto	7750	7750	7750	7750	7750	7765
240	31.080.00	Driver cannon pinion	Cañón de minutos arrastra- dor	Pignone calzante condut- tore	7750	7750	7750	7750	7750	7750
243	31.081.00	Free cannon pinion	Cañón de minutos libre	Pignone calzante libero	7750	7751	7750	7750	7750	7765
251	31.047.00	Hour wheel 24 h	Rueda de horas 24 h	Ruota delle ore 24 h	---	7751	---	7754	---	---
255	31.046.00	Hour wheel	Rueda de horas	Ruota delle ore	7750	---	---	7754	7750	---
260	31.041.00	Minute wheel	Rueda de minutería	Ruota della minuteria	7750	7751	7750	7750	7750	7750
303/5	40.302.23	Two-piece regulator, with pointer, for stud support and corrector	Raqueta de 2 piezas, con flecha, para porta-pitón y corrector	Racchetta in 2 pezzi, con freccia, per portapitone e correttore	7750	7750	7750	7750	7750	7750
358	40.380.00	Regular corrector	Corrector de raqueta	Correttore dalla racchetta	7750	7750	7750	7750	7750	7750
375	40.200.06	Stud support assembled	Porta-pitón, ajustado	Portapitone, montato	7750	7750	7750	7750	7750	7750
401	51.010.23	Winding stem, thread diameter 1.20 mm	Tija de remontuar, diámetro de fileteado 1,20 mm	Albero di carica, diametro della filettatura 1,20 mm	7750	7750	7750	7750	7750	7750
407	31.121.00	Sliding pinion	Piñón corredizo	Pignone scorrevole	7750	7750	7750	7750	7750	7750
410	31.120.00	Winding pinion	Piñón de remontuar	Pignone di carica	7750	7750	7750	7750	7750	7750
415	31.020.00	Ratchet wheel	Rochete	Rocchetto	7750	7750	7750	7750	7750	7750
420	31.023.00	Crown wheel	Rueda de corona	Ruota della corona	7750	7750	7750	7750	7750	7750
423	81.136.00	Crown wheel core	Sombrero de rueda de corona	Nocciolo della ruota a corona	7750	7750	7750	7750	7750	7750
425	51.120.00	Click	Trinquete	Cricco	---	---	---	---	7765	7765
430	61.080.00	Click spring	Muelle de trinquete	Molla del cricco	---	---	---	---	7765	7765
434	51.120.00	Spring click	Trinquete	Cricco-molla	7750	7750	7750	7750	---	---
435	51.050.00	Yoke	Báscula de piñón corredizo	Bascula del pignone scorrevole	7750	7750	7750	7750	7750	7750
437	51.052.00	Rocking bar	Báscula de rueda de trans- misión	Bascula del rinvio	7750	7751	7753	7754	7750	7765
440	61.100.00	Yoke spring	Muelle de báscula	Molla della bascula	7750	7750	7750	7750	7750	7750
443/1	51.080.06	Setting lever, assembled	Tirete, ajustado	Tiretto, montato	7750	7750	7750	7750	7750	7750
445	51.090.00	Setting lever jumper	Muelle de tirete	Scatto del tiretto	7750	7750	7753	7750	7750	7750
450	31.100.00	Setting wheel	Rueda de transmisión	Rinvio	7750	7750	7750	7750	7750	7750
453	31.101.00	Intermediate setting wheel	Rueda de transmisión intermedia	Rinvio intermedio	7750	7751	7753	7750	7750	7765
705	30.040.00	Escape wheel	Rueda de escape	Ruota di scappamento	7750	7750	7750	7750	7750	7750
710	40.010.00	Pallet fork	Áncora	Ancora	7750	7750	7750	7750	7750	7750
714	40.020.00	Pallet staff	Tija de áncora	Albero dell'ancora	7750	7750	7750	7750	7750	7750
721	40.050.21	Timed annular balance, for shock-absorber and stud support	Volante anular, regulado, para amortiguador y porta- pitón	Bilanciante anulare regolato, per ammortizzatore e porta- pitone	7750	7750	7750	7750	7750	7750
728	40.100.21	Balance staff, for shock- absorber and annular balance	Eje de volante, para amorti- guador y volante anular	Albero del bilanciante, per ammortizzatore e bilanciante anulare	7750	7750	7750	7750	7750	7750
730	40.120.00	Double roller	Platillo doble	Doppio-disco	7750	7750	7750	7750	7750	7750
770	20.100.00	Mainspring	Muelle motor	Molla-motrice	---	---	---	---	7765	7765

Interchangeability - Intercambiabilidad – Intercambiabilità

No No No	No No CS No	LIST OF MATERIALS	LISTA DE FORNITURAS	ELENCO DELLE FORNITURE	Cal. / Cal. / Cal.					
					7750	7751	7753	7754	7760	7765
771	20.102.00	Mainspring with sliding attachment	Muelle motor con muelle de frenar	Molla-motrice con molla del freno	7750	7750	7750	7750	---	---
1142	12.050.07	Automatic device bridge, jewelled	Puente del dispositivo automático, empedrado	Ponte del dispositivo automatico, con pietre	7750	7750	7750	7750	---	---
1143/1	22.010.06	Oscillating weight, assembled	Masa oscilante, ajustada	Massa oscillante, montata	7750	7750	7750	7750	---	---
1428	52.053.00	Stop click	Trinquete de parada	Cricco d'arresto	7750	7750	7750	7750	---	---
1481	32.031.00	Reduction wheel	Rueda de reducción	Ruota di riduzione	7750	7750	7750	7750	---	---
1482	32.033.00	Ratchet wheel driving wheel	Rueda de arrastre de rochete	Ruota conduttrice del rochetto	7750	7750	7750	7750	---	---
1491	52.120.00	Oscillating weight bolt	Cerrojito de masa oscilante	Paletto della massa oscillante	7750	7750	7750	7750	---	---
1497	22.040.00	Ball bearing	Rodamiento de bolillas	Cuscinetto a sfere	7750	7750	7750	7750	---	---
1503	32.036.00	Additional driving wheel	Rueda de arrastre suplementaria	Ruota conduttrice supplementare	---	---	7753	---	---	---
1535	32.037.00	Reversing wheel	Rueda de inversión	Ruota d'inversione	7750	7750	7750	7750	---	---
2535	13.105.00	Date indicator maintaining plate	Placa de sujeción de indicador del día	Placca di guardia dell'indicatore del datario	7750	---	---	---	7750	---
2537	13.108.00	Combined maintaining plate	Placa de sujeción combinada	Placca di guardia multipla	---	7751	7753	7754	---	---
2543	33.014.00	Intermediate calendar wheel	Rueda intermedia de fecha	Ruota intermedia del datario	7750	---	---	7750	7750	---
2549	33.022.00	Month star driving wheel	Rueda de arrastre de la estrella de meses	Ruota conduttrice della stella dei mesi	---	7751	---	---	---	---
2551	13.021.00	Calendar platform	Placa de fecha	Tavola del datario	---	---	---	---	---	7765
2551/1	13.021.00	Calendar platform	Placa de fecha	Tavola del datario	7750	7751	7753	7754	7750	---
2555	33.028.00	Calendar driving wheel	Rueda de arrastre del calendario	Ruota conduttrice del calendario	---	7751	---	---	---	---
8) 2556	33.020.00	Date indicator driving wheel	Rueda de arrastre del indicador de fecha	Ruota conduttrice dell'indicatore della data	7750	---	7753	7754	7750	---
2557	33.120.00	Date star	Estrella de fecha	Stella del datario	---	7751	---	---	---	---
2557/1	91.440.22	Date indicator, for aperture at 3 o'clock	Indicador de fecha, para abertura de ventanilla en 3 h	Indicatore della data, per apertura sportellino alle 3 ore	7750	---	7753	7754	7750	7765
2558	33.010.00	Double-toothed hour wheel	Rueda de horas doble endentado	Ruota delle ore a doppia dentatura	---	7751	7753	---	---	7765
8) 2560	33.021.00	Day star driving wheel	Rueda de arrastre de la estrella de días	Ruota conduttrice della stella dei giorni	7750	---	---	---	7750	---
2561/1	91.441.00	Day indicator	Indicador del día	Indicatore dei giorni	---	7751	---	---	---	---
2561/1	91.441.42	Day indicator, for horizontal rectangular aperture at 3 o'clock	Indicador del día, para abertura rectangular horizontal en 3 h	Indicatore dei giorni, per apertura rettangolare orizzontale alle 3 ore	7750	---	---	---	7750	---
2562/1	91.443.00	Month indicator	Indicador del mes	Indicatore dei mesi	---	7751	---	---	---	---
2563	33.061.00	Calendar setting wheel	Rueda de transmisión de fecha	Rinvio del datario	---	---	7753	---	---	---
2566	53.200.00	Date corrector	Corrector de fecha	Correttore della data	---	7751	7753	---	---	7765
2567	53.201.00	Day corrector	Corrector de días	Correttore dei giorni	---	7751	---	---	---	---
2569	53.204.00	Double corrector	Corrector doble	Correttore doppio	7750	---	---	7754	7750	---
2571	63.121.00	Day corrector spring	Muelle del corrector de días	Molla del correttore dei giorni	---	7751	---	---	---	---
2573	63.032.00	Day jumper spring	Resorte del muelle flexible de días	Molla dello scatta-giorni	---	7751	---	---	---	---
2575	63.030.00	Date jumper spring	Resorte del muelle flexible de fecha	Molla dello scatta-data	---	7751	7753	7753	---	---
7) 2576	53.080.00	Date jumper	Muelle flexible de fecha	Scatta-data	7750	7751	7753	7750	7750	7765
2577	53.081.00	Day jumper	Muelle flexible de días	Scatta-giorni	7750	7751	---	---	7750	---
7) 2578	53.082.00	Month jumper	Muelle flexible de meses	Scatta-mesi	---	7751	---	---	---	---
2583	63.033.00	Month jumper spring	Resorte del muelle flexible de meses	Molla dello scatta-mesi	---	7751	---	---	---	---
2587/1	91.444.00	Moon phase indicator	Indicador de fase lunar	Indicatore delle fasi lunari	---	7751	---	---	---	---
2588	53.083.00	Moon phase jumper	Muelle flexible de fases	Scatta-fasi	---	7751	---	---	---	---
2589	53.044.00	Moon phase yoke	Báscula de fases	Bascula delle fasi	---	7751	---	---	---	---
2590	53.203.00	Moon phase corrector	Corrector de fases	Correttore delle fasi	---	7751	---	---	---	---
2592	63.034.00	Moon phase jumper spring	Resorte del muelle flexible de fases	Molla dello scatta-fasi	---	7751	---	---	---	---
2595	13.111.00	Date jumper maintaining plate	Placa de sujeción del muelle flexible de fecha	Placca di guardia dello scatto-data	7750	---	---	---	7750	---
2596	13.023.00	Moon phase platform	Placa de fases	Tavola delle fasi	---	7751	---	---	---	---

Interchangeability - Intercambiabilidad – Intercambiabilità

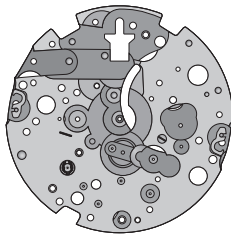
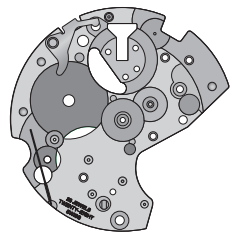





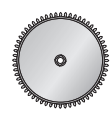
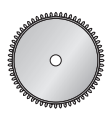

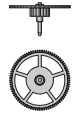





































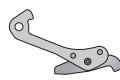









No No No	No No CS No	LIST OF MATERIALS	LISTA DE FORNITURAS	ELENCO DELLE FORNITURE	Cal. / Cal. / Cal.					
					7750	7751	7753	7754	7760	7765
2611	63.035.00	Jumpers spring	Resorte de los muelles flexibles	Molla degli scatti	7750	---	---	---	7750	---
2621	33.030.00	Unlocking yoke cam driving wheel	Rueda de arrastre de leva de báscula de desenganche	Ruota conduttrice per la camma della bascula di distacco	---	---	---	---	---	7765
2628	53.140.00	Unlocking yoke cam	Leva de báscula de desenganche	Camma della bascula di distacco	---	---	---	---	---	7765
2632	53.040.00	Date unlocking yoke	Báscula de desenganche de fecha	Bascula di distacco del datario	---	---	---	---	---	7765
2709	53.150.00	Phase corrector eccentric	Excéntrica del corrector de fases	Eccentrico del correttore delle fasi	---	7751	---	---	---	---
2740	13.100.00	Date mechanism maintaining plate	Placa de sujeción del mecanismo de fecha	Placca di guardia del meccanismo del datario	---	---	---	---	---	7765
2753	83.208.00	Indicator distance piece	Tirante del indicador	Spessore dell'indicatore	7750	---	---	---	7750	---
2765	53.045.00	Date corrector yoke	Báscula del corrector de fecha	Bascula del correttore della data	---	---	7753	---	---	7765
2769	63.100.00	Corrector yoke spring	Muelle de báscula del corrector	Molla della bascula del correttore	---	---	7753	---	---	---
2798	53.252.00	Corrector maintaining small plate	Plaqueta de sujeción del corrector	Placchetta di guardia del correttore	---	7751	---	---	---	---
3024	70.500.00	Jewelled shock-absorber for balance, top, to press-in, shouldered	Amortiguador, empedrado, de volante, de embutir, de asiento, encima	Ammortizzatore, con pietre, del bilanciere, a pressione, con piano, d'appoggio, sopra	7750	7750	7750	7750	7750	7750
3025	70.531.00	Jewelled shock-absorber for balance, bottom, to press-in, cylindrical	Amortiguador, empedrado, de volante, de embutir, cilíndrico, debajo	Ammortizzatore, con pietre, del bilanciere, a pressione, cilíndrico, sotto	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8000	35.010.00	Chronograph wheel, 60 s, 30 min	Rueda de cronógrafo, 60 s, 30 min.	Ruota del cronografo, 60 s, 30 min.	7750	7750	7750	7750	7750	7765
8020	35.012.00	Minute counting wheel, 30 min	Rueda contadora de minutos, 30 min.	Ruota contatrice dei minuti 30 min.	7750	7750	7753	7750	7750	7765
8042	35.014.00	Minute counter intermediate wheel	Rueda intermedia del contador de minutos	Ruota intermedia del contatore dei minuti	---	---	7753	---	---	---
8062	35.013.00	Minute counter driving wheel, 30 min	Rueda contadora de minutos, 30 min.	Ruota contatrice dei minuti 30 min.	7750	7750	7750	7750	7760	7760
8080	55.220.00	Clutch 60 s, 2 functions	Embrague 60s, 2 funciones	Innesto 60s, 2 funzioni	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8086	35.100.00	Oscillating pinion, 60 s	Piñón oscilante, 60 s.	Pignone oscillante, 60 s.	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8139	55.041.00	Operating lever, 2 functions	Mando, 2 funciones	Comando, 2 funzioni	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8171	55.200.00	Chronograph cam	Leva de cronógrafo	Camma del cronografo	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8200	55.281.00	Lock, 2 functions	Bloqueador, 2 funciones	Innesto, 2 funzioni	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8220	55.241.00	Hammer, 2 functions	Martillo, 2 funciones	Martello, 2 funzioni	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8270	55.143.00	Minute counter jumper	Muelle flexible del contador de minutos	Scatto del contatore dei minuti	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8290	65.400.00	Chronograph wheel friction	Fricción de rueda de cronógrafo	Frizione della ruota del cronografo	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8320	65.160.00	Clutch spring, 2 functions	Muelle de embrague, 2 funciones	Molla d'innesto, 2 funzioni	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8335	65.041.00	Operating lever spring, 2 functions	Muelle de mando, 2 funciones	Molla di comando, 2 funzioni	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8350	65.171.00	Hammer spring, 2 functions	Muelle de martillo, 2 funciones	Molla del martello, 2 funzioni	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8356	55.137.00	Hammer cam jumper	Muelle flexible de leva de martillo	Scatto della camma del martello	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8401	55.447.00	Clutch banking eccentric	Excéntrica-apoyo de embrague	Eccentrico-appoggio dell'innesto	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8407	55.444.00	Minute counter jumper eccentric	Excéntrica de muelle flexible del contador de minutos	Eccentrico dello scatto del contatore dei minuti	7750	7750	7750	7750	7750	7750
8500	15.040.07	Chronograph bridge, jewelled	Puente de cronógrafo, empedrado	Ponte del cronografo, con pietre	7750	7750	7750	7750	7765	7765
8501	15.041.07	Chronograph wheel bridge, jewelled	Puente de rueda de cronógrafo, empedrado	Ponte della ruota del cronografo, con pietre	--	---	---	---	7765	7765
8600	35.030.00	Hour counting wheel	Rueda contadora de horas	Ruota contatrice delle ore	7750	7750	7753	7753	7750	---
8660	55.049.00	Detent for hour hammer	Mando de desbloqueo del martillo de horas	Comando di sblocco del martello delle ore	7750	7750	7750	7750	7750	---
8670	55.055.00	Hour hammer operating lever	Mando del martillo de horas	Comando del martello delle ore	7750	7750	7750	7750	7750	---
8680	55.248.00	Hour hammer	Martillo de horas	Martello delle ore	7750	7750	7750	7750	7750	---
8690	55.288.00	Hour counter lock	Bloqueador del contador de horas	Leva di blocco del contatore d'ore	7750	7750	7753	7753	7750	---

Interchangeability - Intercambiabilidad – Intercambiabilità







No No No	No No CS No	LIST OF MATERIALS	LISTA DE FORNITURAS	ELENCO DELLE FORNITURE	Cal. / Cal. / Cal.						
					7750	7751	7753	7754	7760	7765	
8730	65.178.00	Hour hammer spring	Muelle del martillo de horas	Molla del martello delle ore	7750	7750	7750	7750	7750	---	
9433	56.070.00	Stop lever	Palanquita-stop	Leva stop	7750	7750	7750	7750	7750	7750	
---	35.020.00	Additional minute counting wheel	Rueda contadora de minutos suplementaria	Ruota contatrice dei minuti supplementare	---	---	7753	---	---	---	
---	33.033.00	24 h indicator driving wheel	Rueda de arrastre del indicador 24 h	Ruota conduttrice del indicatore 24 ore	---	---	---	7754	---	---	
---	31.050.00	24 h indicator corrector wheel	Rueda del corrector del indicador 24 h	Ruota correttrice del indicatore delle ore 24	---	---	---	7754	---	---	
1)	5106	10.040.01 3x	Screw for barrel and train wheel bridge	Tornillo del puente de volante	Vite per il ponte del bariletto e del ruotismo	7750	7750	7750	7750	7750	7750
	5121	10.058.01 1x	Screw for balance bridge	Tornillo del puente de áncora	Vite del ponte del bilanciare	7750	7750	7750	7750	7750	7750
1)	5125	10.057.01 2x	Screw for pallet bridge	Tornillo del puente de áncora	Vite del ponte dell'ancore	7750	7750	7750	7750	7750	7750
3)	5145	10.106.01 3x	Screw for dial support	Tornillo del soporte del cuadrante	Vite del supporto del quadrante	---	---	---	---	---	7765
	5166	93.030.01 2x	Screw for casing clamp	Tornillo de la brida de encajar	Vite della brida di incassatura	7750	7750	7750	7750	7750	7750
2)	5415	31.020.01 1x	Screw for ratchet wheel	Tornillo del rochete	Vite del rocchetto	7750	7750	7750	7750	7750	7750
2)	5423	81.136.01 2x	Screw for crown wheel core	Tornillo del sombrerete de rueda de corona	Vite del nocciolo della ruota a corona	7750	7750	7750	7750	7750	7750
1)	5425	51.120.01 1x	Screw for click	Tornillo del trinquete	Vite del cricco	---	---	---	---	7750	7750
2)	5440	61.100.01 1x	Screw for yoke spring	Tornillo del muelle de báscula	Vite del molla della bascula	7750	7750	7750	7750	7750	7750
	5445	51.090.01 2x	Screw for setting lever jumper	Tornillo del muelle flexible de tirete	Vite dello scatto del tiretto	7750	7750	7750	7750	7750	7750
1)	51142	12.050.01 3x	Screw for automatic device bridge	Tornillo del puente del dispositivo automático	Vite del ponte del dispositivo automatico	7750	7750	7750	7750	---	---
	51143	22.010.01 1x	Screw for oscillating weight	Tornillo de la masa oscilante	Vite della massa oscillante	7750	7750	7750	7750	---	---
4)	52535	13.105.01 1x	Screw for date indicator maintaining plate	Tornillo de la placa de sujeción del indicador de fecha	Vite della placca di guardia dell'indicatore del datario	7750	---	---	---	7750	---
4)	52537	13.108.01 3x	Screw for combined maintaining plate	Tornillo de la placa de sujeción combinada	Vite della placca di guardia multipla	---	7750	7750	7750	---	---
2)	52551	13.020.01 3x	Screw for date platform (calendar)	Tornillo de la placa de fecha	Vite della tavola del datario	7750	7750	7750	7750	7750	---
6)	52561	91.441.01 1x	Screw for day indicator	Tornillo del indicador del día	Vite del indicatore dei giorni	---	7751	---	---	---	---
6)	52562	91.443.01 1x	Screw for month indicator	Tornillo del indicador del mes	Vite del indicatore dei mesi	---	7751	---	---	---	---
4)	52595	13.111.01 2x	Screw for date jumper maintaining plate	Tornillo de la placa de sujeción del muelle flexible de fecha	Vite del ponte del dispositivo automatico	7750	---	---	---	7750	---
4)	52596	13.023.01 2x	Screw for platform for moonphase mechanism	Tornillo de la placa de fases	Vite della tavola delle fasi	---	7750	---	---	---	---
3)	52740	13.100.01 3x	Screw for date mechanism maintaining plate	Tornillo del place de sujeción del mecanismo de fecha	Vite della placca di guardia del meccanismo del datario	---	---	---	---	---	7765
5)	58139	55.041.01 1x	Screw for operating lever	Tornillo del mando	Vite del comando	7750	7750	7750	7750	7750	7750
5)	58171	55.200.01 1x	Screw for chronograph cam	Tornillo de la leva de cronógrafo	Vite della camma del cronografo	7750	7750	7750	7750	7750	7750
1)	58200	55.281.01 1x	Screw for lock	Tornillo del bloqueador	Vite della leva di blocco	7750	7750	7750	7750	7750	7750
1)	58270	55.143.01 1x	Screw for minute counter jumper	Tornillo del muelle flexible del contador de minutos	Vite del scatto del contatore dei minuti	7750	7750	7750	7750	7750	7750
1)	58500	15.040.01 2x	Screw for chronograph bridge	Tornillo del puente de cronógrafo	Vite del ponte del cronografo	7750	7750	7750	7750	7750	7750
1)	58501	15.041.01 3x	Screw for chronograph wheel bridge	Tornillo del puente de rueda de cronógrafo	Vite del ponte della ruota del cronografo	---	---	---	---	7750	7750
		Identical parts	1) 5106 58200	2) 5415 52551	3) 5145 52740	4) 52535 52537 52595 52596	5) 58139 58171				
		Fornituras idénticos	5125 58270	5423 5440							
		Forniture identiche	5425 58500 51142 58501								
		6) 52561 52562	7) 2576 2578		8) 2556 2560						

Materials – Fornituras – Forniture


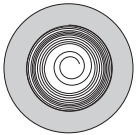
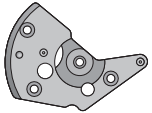
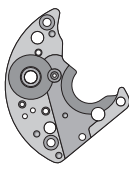
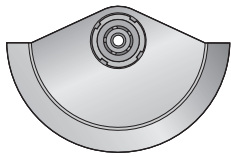






Cal. - Cal. - Cal. 7750 - 7751 - 7753 - 7754 - 7760 - 7765

									T	5106 5125 58200 58270						
100	106	121/4	125	144	161	166	180/1	182								
										T	5121					
195	201/1	210	224	240	243	260	303/5	358	375							
										T	5166					
401	407	410	415	420	423	435	437	440	443/1							
												T	5415 5423 5440			
445	450	453	705	710	714	721	728	730	3024	3025	8000					
															T	5445
8020	8062	8080	8086	8139	8171	8200	8220	8270	8290	8320	8335	8350	8356	9433		
8270	8290	8320	8335	8350	8356	9433									T	58139 58171

Cal. - Cal. - Cal. 7750 - 7751 - 7753 - 7754 - 7760




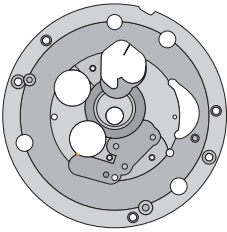

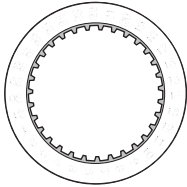










						
8600	8660	8670	8680	8690	8730	

Cal. - Cal. - Cal. 7750 - 7751 - 7753 - 7754


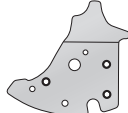

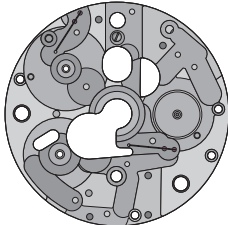
























					T	51142 58500	
434	771	1142	8500	1143/1			
						T	51143
1428	1481	1482	1491	1497	1535		

Materials – Fornituras – Forniture


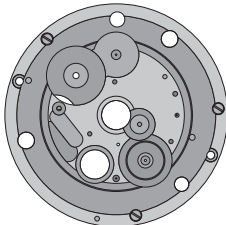
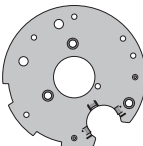

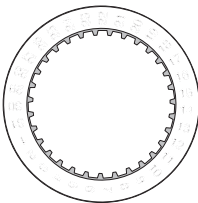











Cal. - Cal. - Cal. 7750

							52535 52595		
255	2535	2543	2551/1	2556	2557/1				
									52551
2560	2561/1	2569	2576	2577	2595	2611	2753		

Cal. - Cal. - Cal. 7751



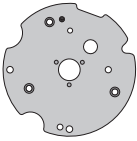

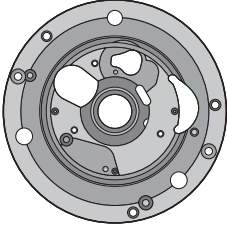


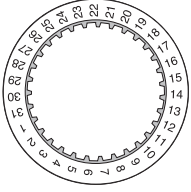






								52537 52596		
251	2537	2549	2551/1	2555	2557	2558				
										52551
2561/1	2562/1	2566	2567	2571	2573	2575	2576	2577		
										52561 52562
2578	2583	2587/1	2588	2589	2590	2592	2596	2798		

Cal. - Cal. - Cal. 7753




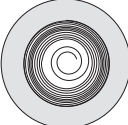


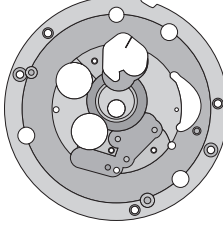

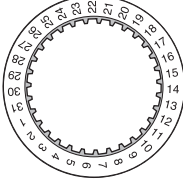









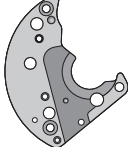
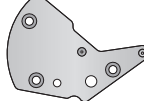

							52537		
1503	2551/1	2537	2556	2557/1	2558				
									52551
2563	2566	2575	2576	2765	2769	8042	35.020.00		

Materials – Fornituras – Forniture

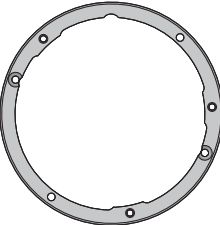


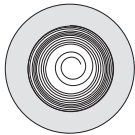
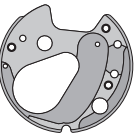
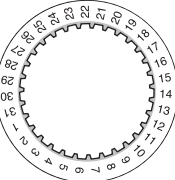








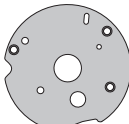

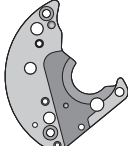
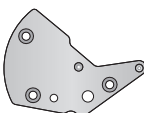

Cal. - Cal. - Cal. 7754

					
251	255	2537	2543	2551/1	52537
					
2556	2557/1	2569	2575	2576	31.050.00
					
					52551
					
					33.033.00

Cal. - Cal. - Cal. 7760

										
255	425	430	770	2535	2543	2551/1	2556	2557/1	5425 58500 58501	
										
2560	2561/1	2569	2576	2577	2595	2611	2753	8500	8501	52535 52595
										
										52551

Cal. - Cal. - Cal. 7765

									
145	425	430	770	2551	2557/1	2558	2566		5145 52740
									
2576	2621	2628	2632	2740	2765	8500	8501		5425 58500 58501

Assembling of the handsetting mechanism
(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo de puesta en hora
(Lista de fornitureas por orden de ensablado)

Montaggio del meccanismo dell messa all'ora
(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

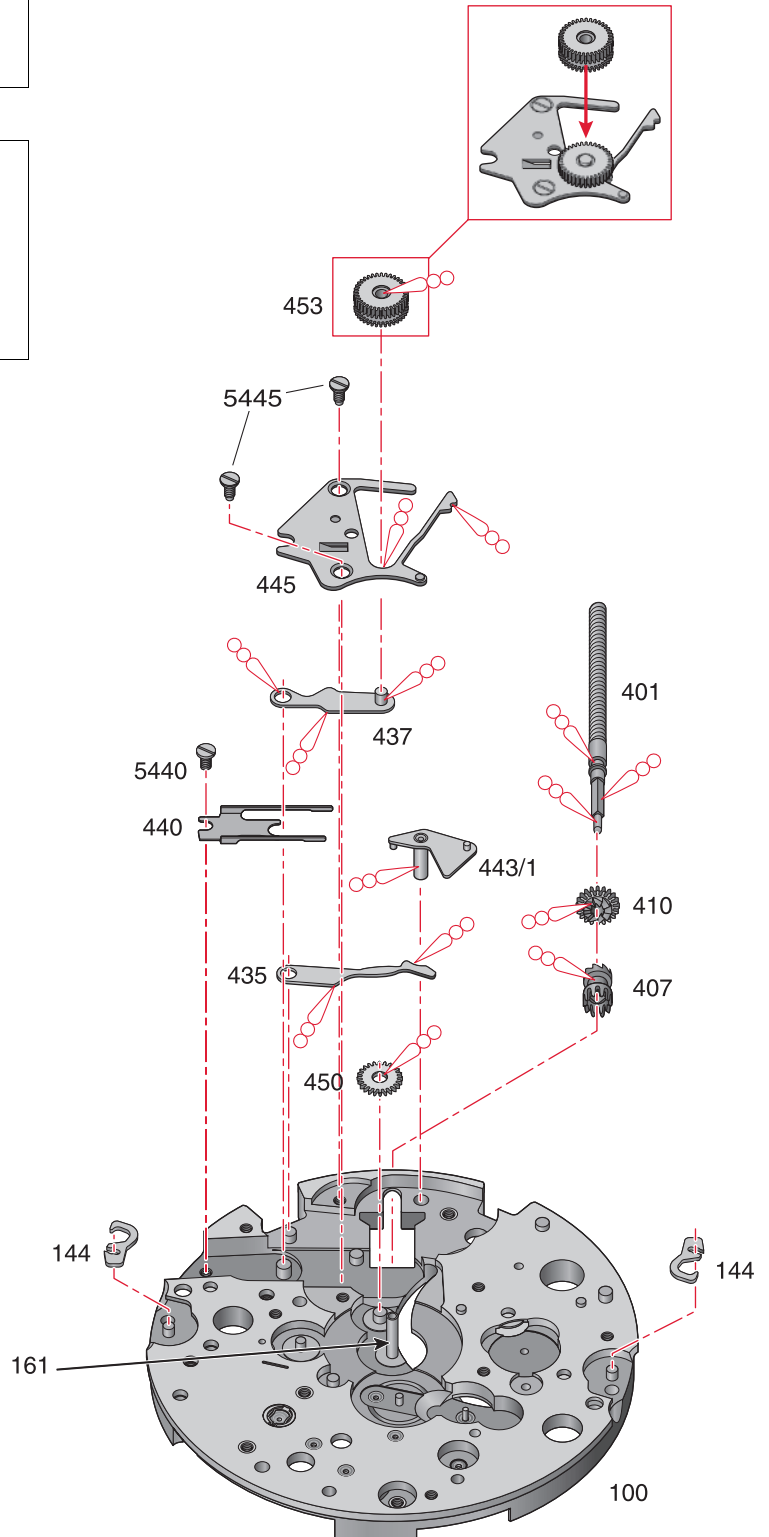
100	5440 (1x)
410	437
407	450
401	453
443/1	445
435	5445 (2x)
440	

Lubrication – Lubricación – Lubrificazione

Thick oil or grease
Aceite espeso de viscosidad elevada o grasa
Olio denso a viscosità elevata o grasso

**Moebius
HP-1300
or / ó / o
D5**

Cal. - Cal. - Cal.
7750
7751
7753
7754
7760
7765

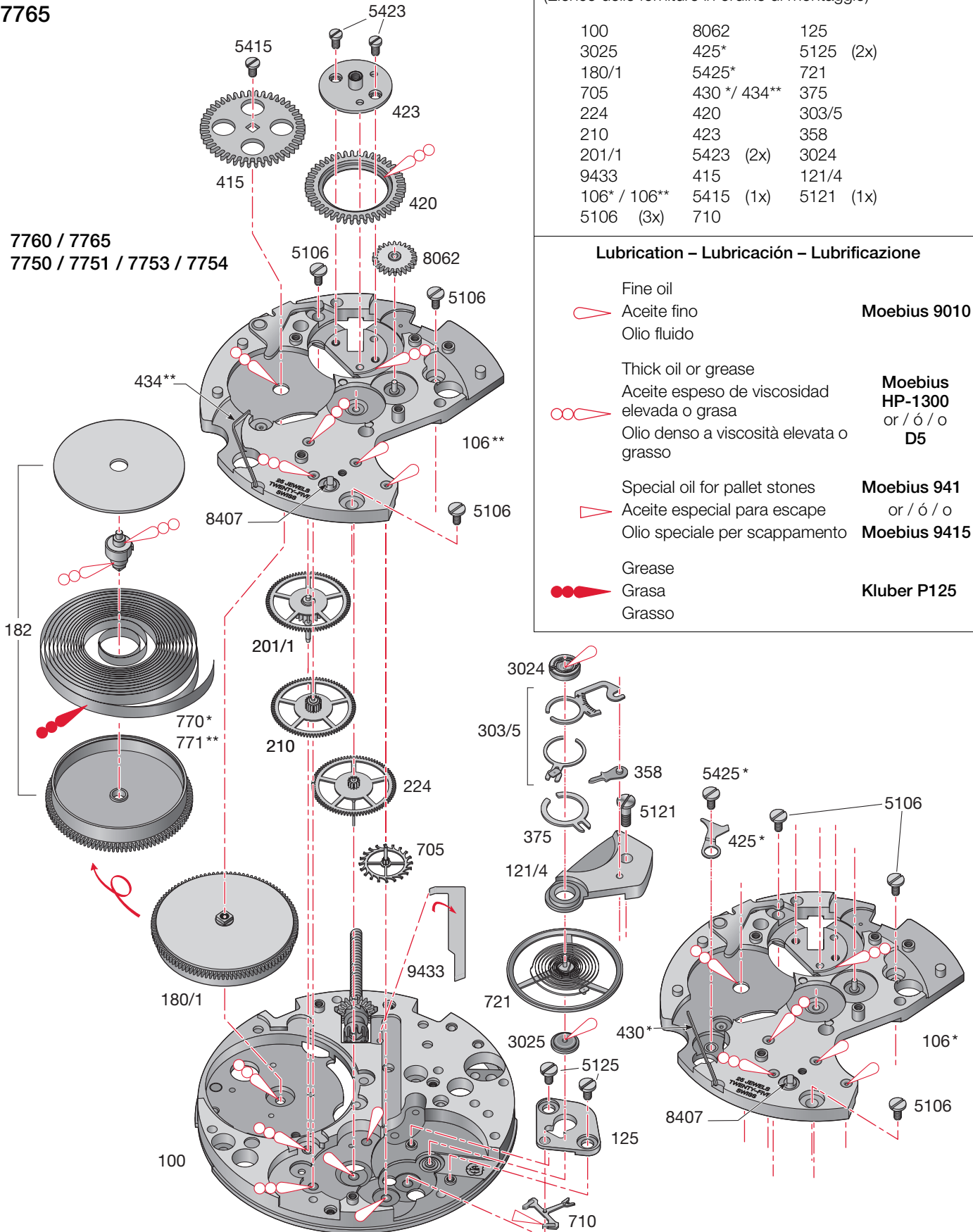


Cal. - Cal. - Cal.

- 7750
- 7751
- 7753
- 7754
- 7760
- 7765

* 7760 / 7765

** 7750 / 7751 / 7753 / 7754



Assembling of basic movement

(Parts listed in order of assembly)

Montaje de la máquina de base

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del movimento di base

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

100	8062	125
3025	425*	5125 (2x)
180/1	5425*	721
705	430* / 434**	375
224	420	303/5
210	423	358
201/1	5423 (2x)	3024
9433	415	121/4
106* / 106**	5415 (1x)	5121 (1x)
5106 (3x)	710	

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

- Fine oil
Aceite fino
Olio fluido
Moebius 9010
- Thick oil or grease
Aceite espeso de viscosidad elevada o grasa
Olio denso a viscosità elevata o grasso
Moebius HP-1300
or / ó / o **D5**
- Special oil for pallet stones
Aceite especial para escape
Olio speciale per scappamento
Moebius 941
or / ó / o **Moebius 9415**
- Grease
Grasa
Grasso
Kluber P125

Cal. - Cal. - Cal.
 7750
 7751
 7753
 7754
 7760
 7765

Assembling of the self-winding and chronograph mechanisms

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo automático y de cronógrafo

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo automatico e del cronografo

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

8356	58200	(1x)
8171	8500*	/ 8500**
58171 (1x)	58500	(2x)
8660***	8335	
1482**	8139	
8290	58139	(1x)
8200		

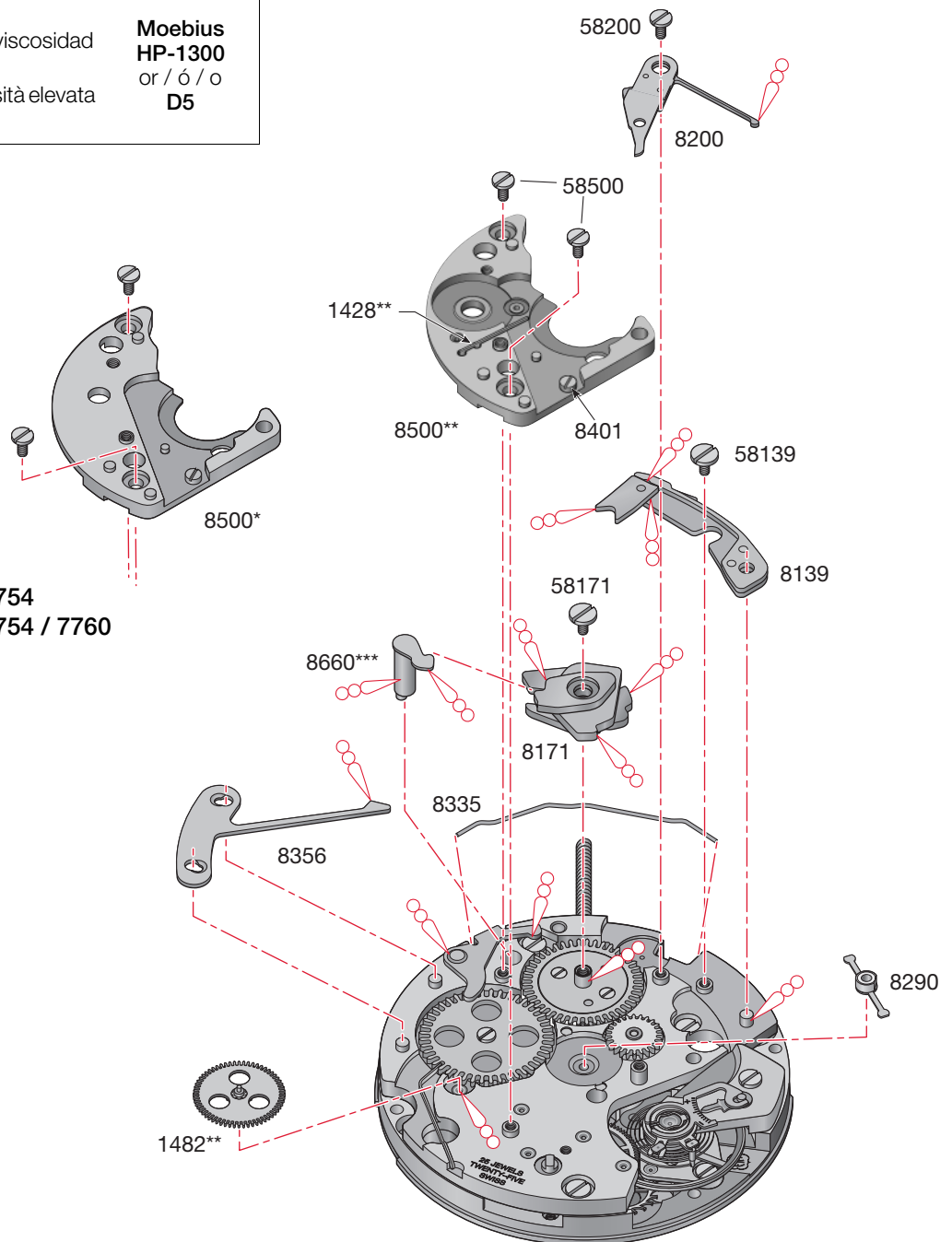
Lubrication – Lubricación – Lubrificazione

Thick oil or grease

Aceite espeso de viscosidad elevada o grasa

Olio denso a viscosità elevata o grasso

**Moebius
 HP-1300
 or / ó / o
 D5**



* 7760 / 7765

** 7750 / 7751 / 7753 / 7754

*** 7750 / 7751 / 7753 / 7754 / 7760

Cal. - Cal. - Cal.
 7750
 7751
 7753
 7754

Assembling of the self-winding and chronograph mechanisms

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo automático y de cronógrafo




(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

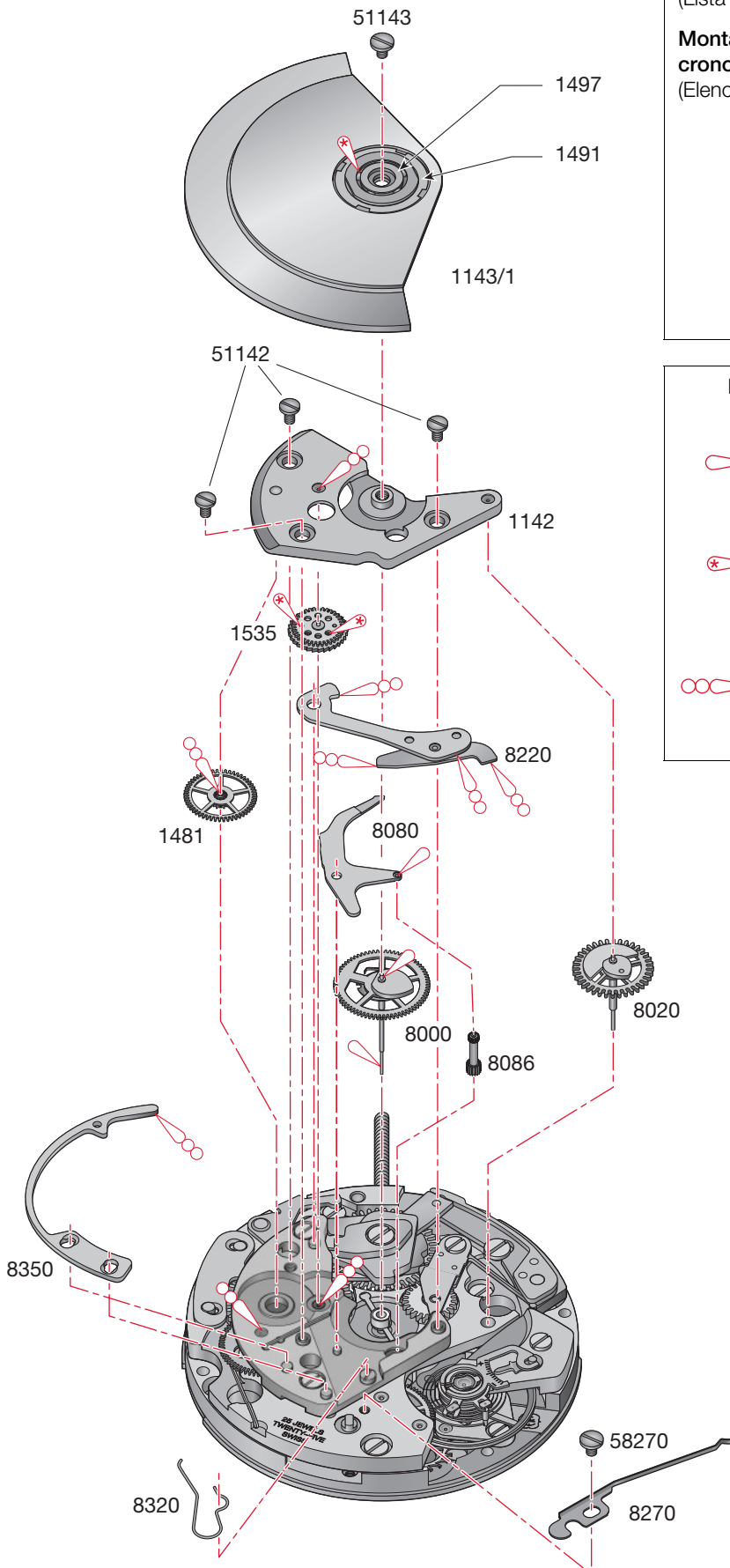
Montaggio del meccanismo automatico e del cronografo

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

8000	51142	(3x)
8020	8350	
8086	8270	
8080	58270	(1x)
1481	8320	
8220	1143/1	
1535	51143	(1x)
1142		

Lubrication – Lubricación – Lubrificazione

Fine oil		
 Aceite fino		Moebius 9010
Olio fluido		
Very little quantity		
 Cantidad muy pequeña		Moebius 9010
Piccolissima quantità		
Thick oil or grease		
 Aceite espeso de viscosidad elevada o grasa		Moebius HP-1300
Olio denso a viscosità elevata o grasso		or / ó / o D5



Assembling of the chronograph mechanisms

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo de cronógrafo

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo del cronografo

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

8000	58501	(3x)
8020	8350	
8086	8270	
8080	58270	(1x)
8220	8320	
8501		

Lubrication – Lubricación – Lubrificazione

Fine oil



Aceite fino

Olio fluido

Moebius 9010

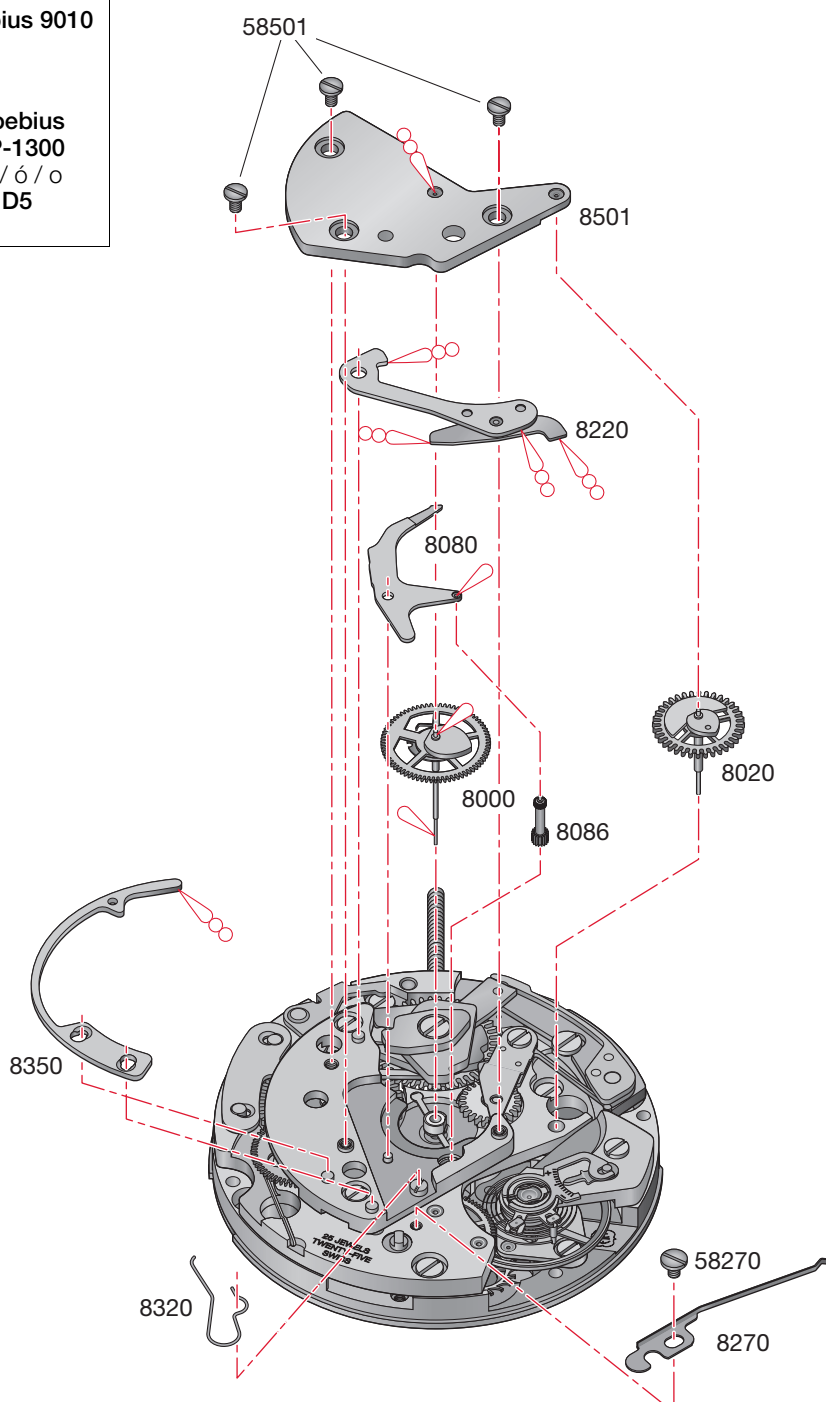
Thick oil or grease



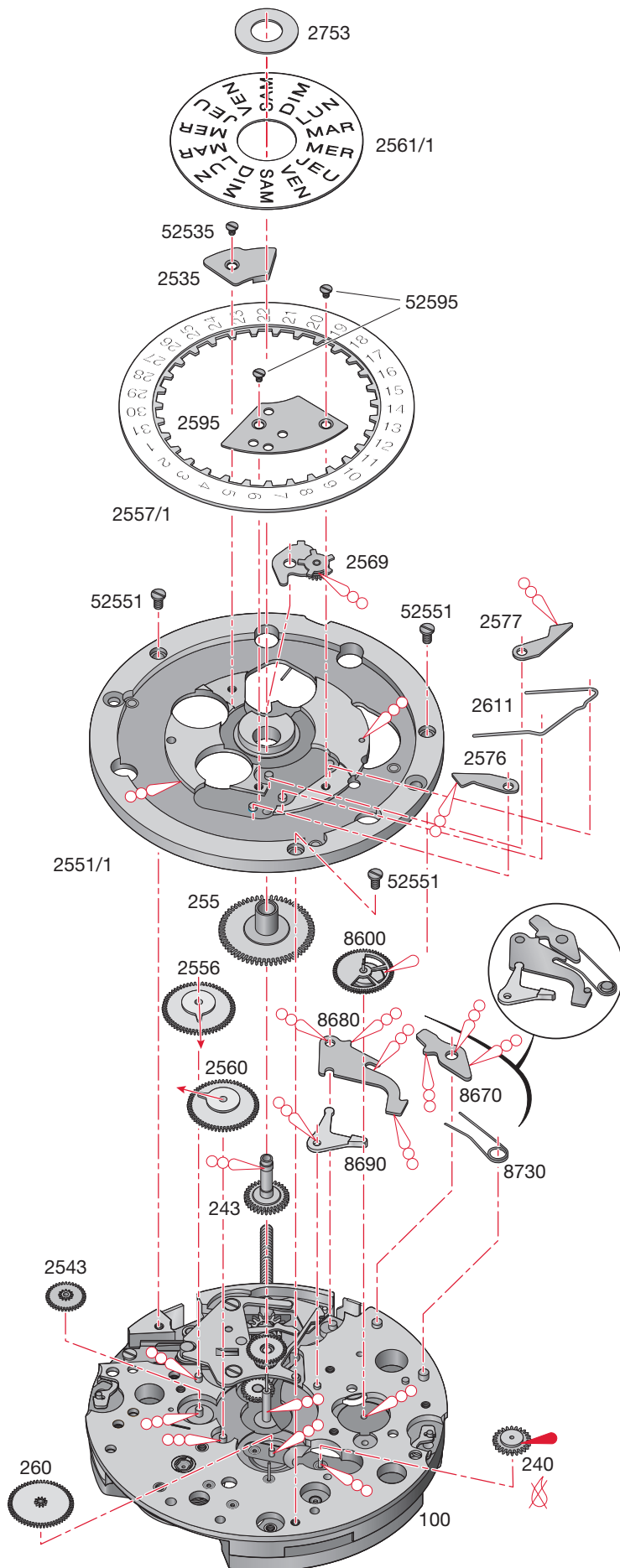
Aceite espeso de
viscosidad elevada o grasa

Olio denso a viscosità
elevata o grasso

**Moebius
HP-1300
or / ó / o
D5**



Cal. - Cal. - Cal.
7750
7760



Assembling of the date and hour counter mechanisms

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo del calendario y de contador de horas

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo del calendario e del contatore delle ore

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

240	8680	2595
243	8690	52595 (2x)
260	8730	2569
2543	2551/1	2535
255	52551 (3x)	52535 (1x)
2556	2557/1	2561/1
2560	2576	2753
8600	2577	
8670	2611	

Lubrication – Lubricación – Lubrificazione

Grease
Grasa
Grasso

Molykote DX

Thick oil or grease
Aceite espeso de viscosidad elevada o grasa
Olio denso a viscosità elevata o grasso

Moebius HP-1300
or / ó / o **D5**

Do not wash. If the part is very dirty or corroded, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.

Na lavar. Si la pieza está muy sucia o herrumbrosa, cambiar por una forniturea de origen entregada lubricada por ETA SA.

Non lavare. Se il pezzo è molto sporco arrugginito, sostituire con una forniturea di origine fornita lubrificata da ETA SA.

Assembling of the date, moon phase and hour counter mechanisms

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo del calendario, de fase lunar y de contador de horas

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo del calendario, delle fasi lunari e del contatore delle ore

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

240	2571
243	2567
260	251
8600	2558
8670	2555
8680	2551/1
8690	52551 (3x)
8730	2557

Lubrication – Lubricación – Lubrificazione

Grease



Grasa

Grasso

Molykote DX

Thick oil or grease



Aceite espeso de viscosidad elevada o grasa
Olio denso a viscosità elevata o grasso

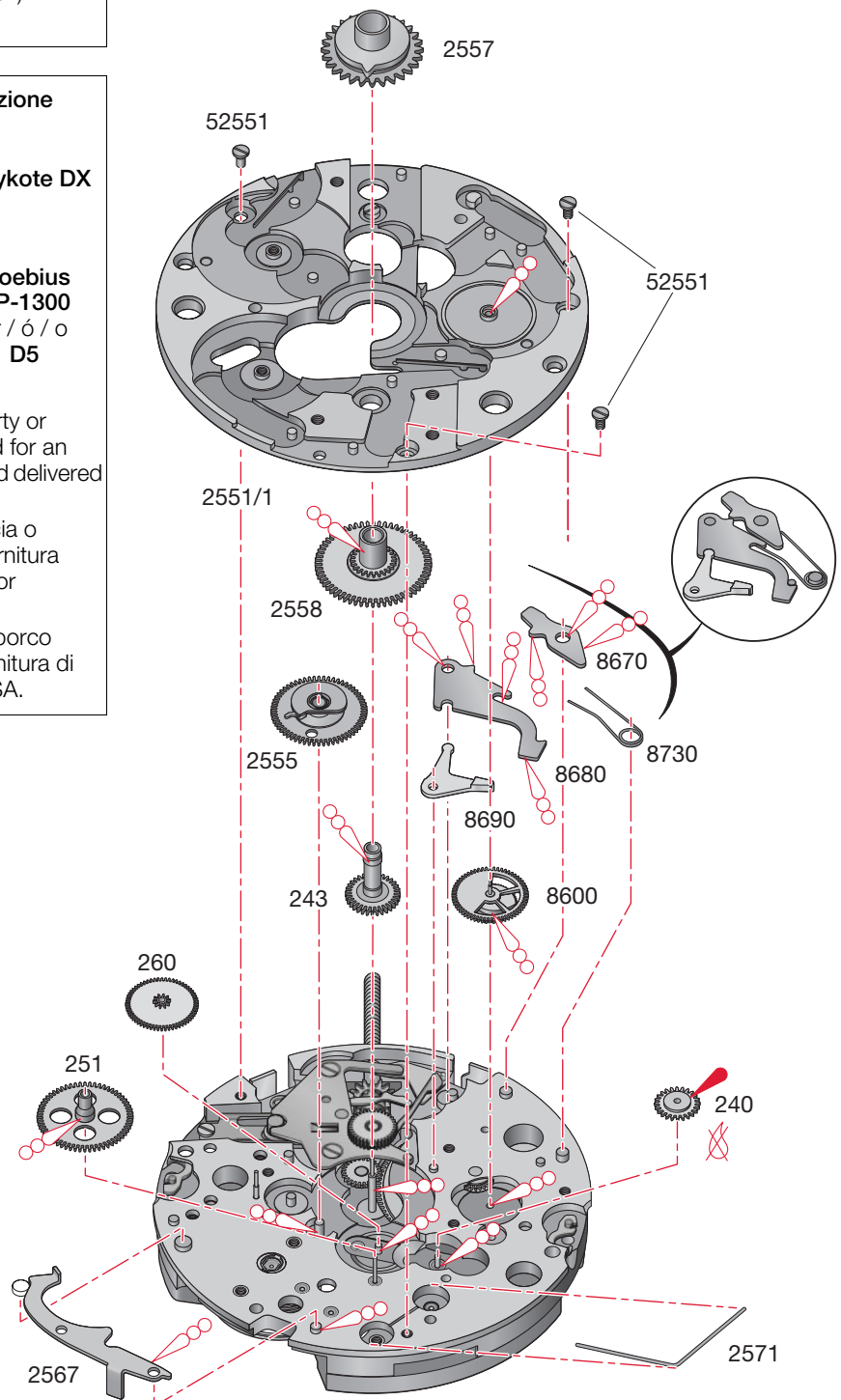
**Moebius
HP-1300
or / ó / o
D5**

Do not wash. If the part is very dirty or corroded, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.



Na lavar. Si la pieza está muy sucia o herrumbrosa, cambiar por una forniturea de origen entregada lubricada por ETA SA.

Non lavare. Se il pezzo è molto sporco arrugginito, sostituire con una forniturea di origine fornita lubrificata da ETA SA.



**Cal. - Cal. - Cal.
7751**

Assembling of the date, moon phase and hour counter mechanisms
(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo del calendario, de fase lunar y de contador de horas
(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo del calendario, delle fasi lunari e del contatore delle ore
(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

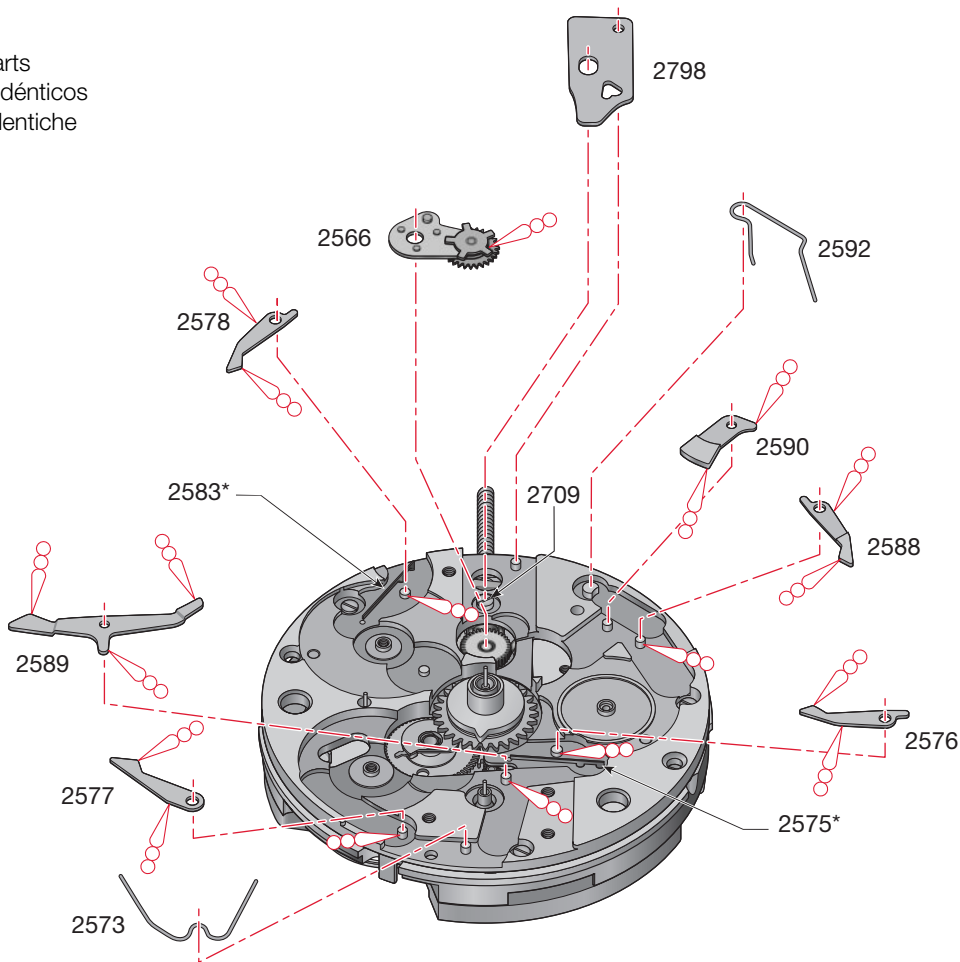
2566	2576
2798	2573
2592	2577
2590	2589
2588	2583*
2575*	2578

Lubrication – Lubricación – Lubrificazione

Thick oil or grease
Aceite espeso de viscosidad elevada o grasa
Olio denso a viscosità elevata o grasso

**Moebius
HP-1300
or / ó / o
D5**

* Identical parts
Fornitureas idénticos
Forniture identiche



Assembling of the date, moon phase and hour counter mechanisms

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo del calendario, de fase lunar y de contador de horas

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo del calendario, delle fasi lunari e del contatore delle ore

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

2596	2562/1
52596 (2x)	52562 (1x)
2537	2561/1
52537 (3x)	52561 (1x)
2549	2587/1

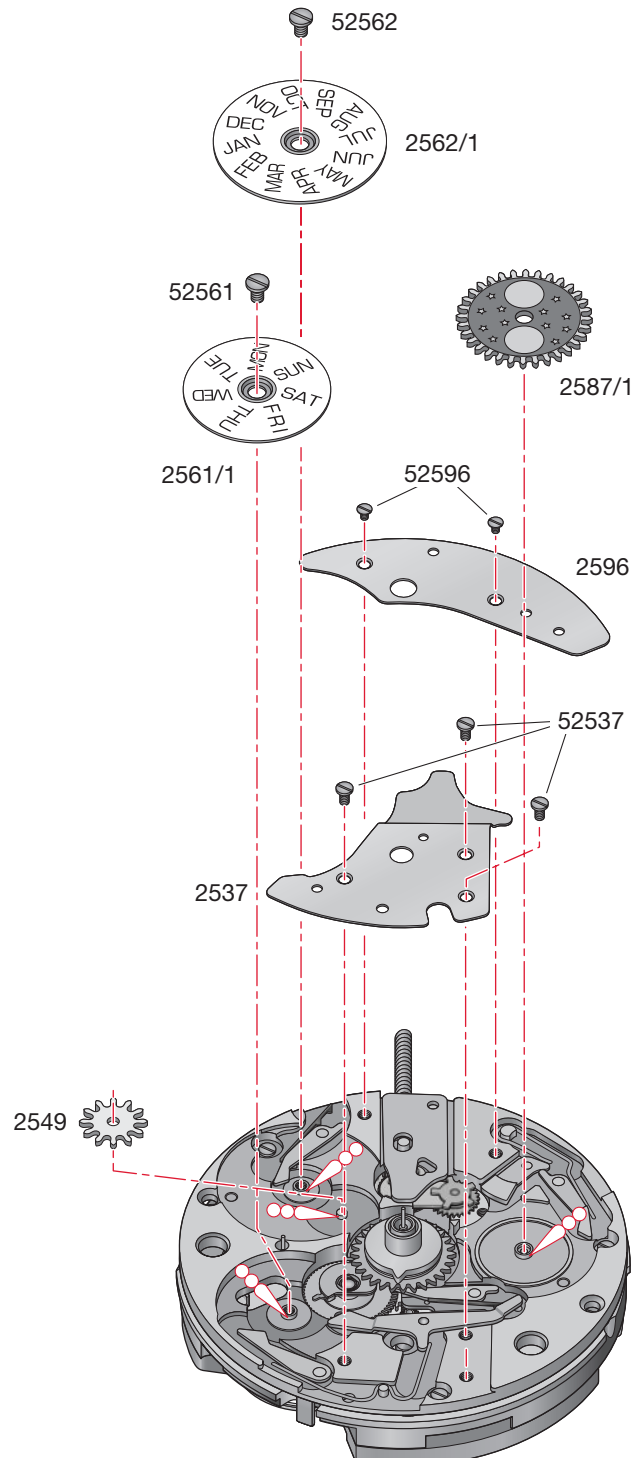
Lubrication – Lubricación – Lubrificazione

Thick oil or grease

Aceite espeso de viscosidad elevada o grasa

Olio denso a viscosità elevata o grasso

**Moebius
HP-1300**
or / ó / o
D5



Assembling of the date mechanisms

(Parts listed in order of assembly)

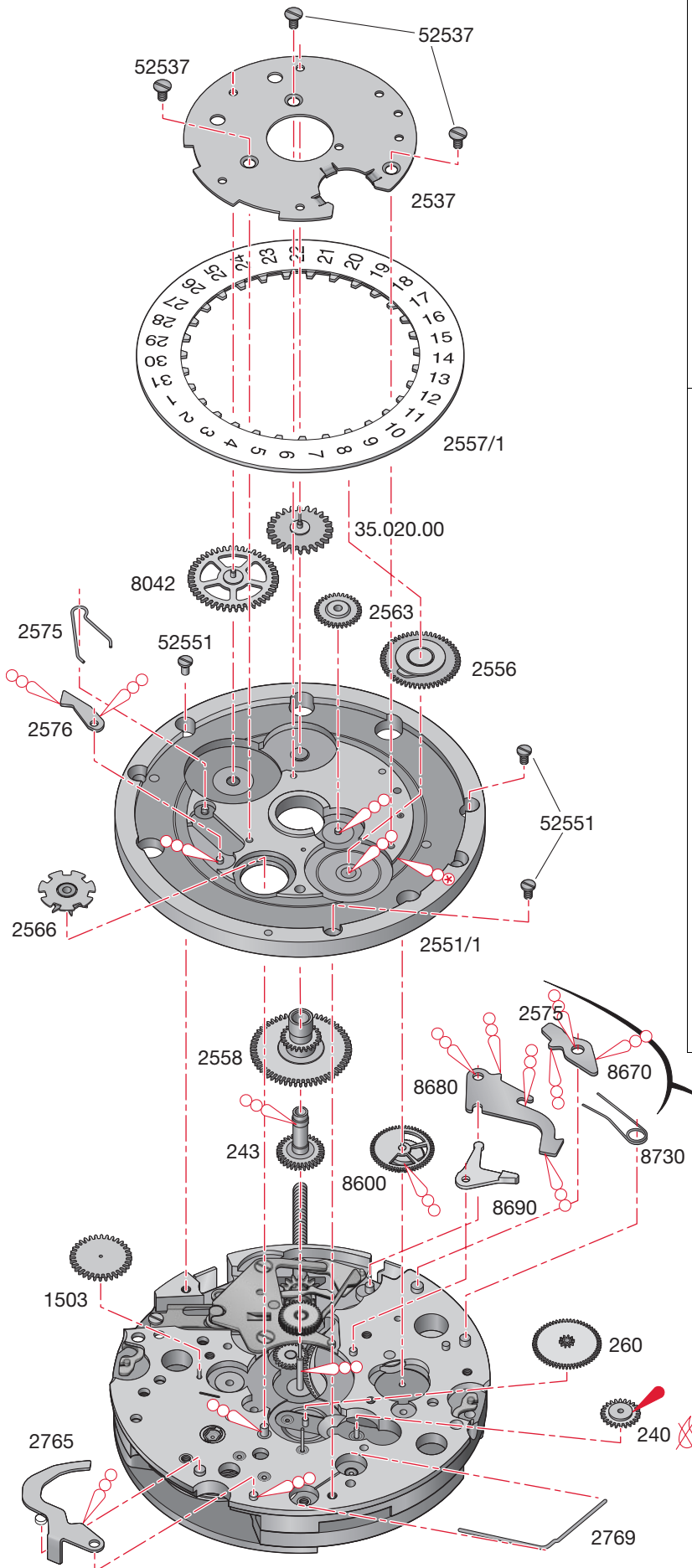
Montaje del mecanismo del calendario

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo del calendario

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

2765	2551/1
2769	52551 (3x)
240	2576
260	2575
1503	2556
243	2566
2558	2563
8600	8042
8670	35.020.00
8680	2557/1
8690	2537
8730	52537 (3x)



Lubrication – Lubricación – Lubrificazione

Grease
Grasa
Grasso

Molykote DX

Thick oil or grease
Aceite espeso de viscosidad elevada o grasa
Olio denso a viscosità elevata o grasso

Moebius HP-1300 or / ó / o D5

Very little quantity
Cantidad muy pequeña
Piccolissima quantità

Moebius HP-1300 or / ó / o D5

Do not wash. If the part is very dirty or corroded, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.

Na lavar. Si la pieza está muy sucia o herrumbrosa, cambiar por una forniturea de origen entregada lubricada por ETA SA.

Non lavare. Se il pezzo è molto sporco arrugginito, sostituire con una forniturea di origine fornita lubrificata da ETA SA.

Assembling of the date, moon phase and hour counter mechanisms

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo del calendario, de fase lunar y de contador de horas


(Lista de fornituras por orden de ensamblado)

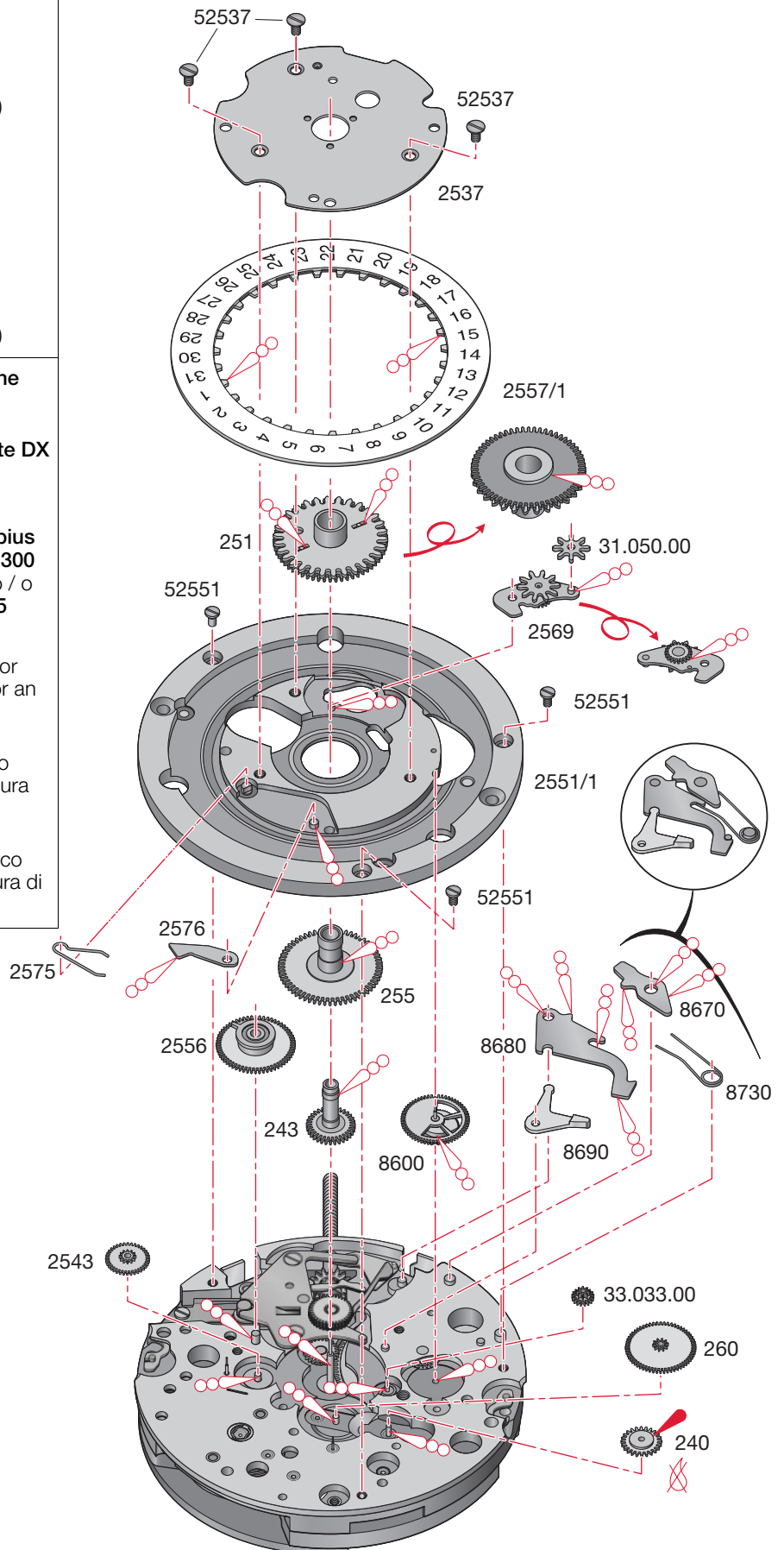
Montaggio del meccanismo del calendario, delle fasi lunari e del contatore delle ore

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

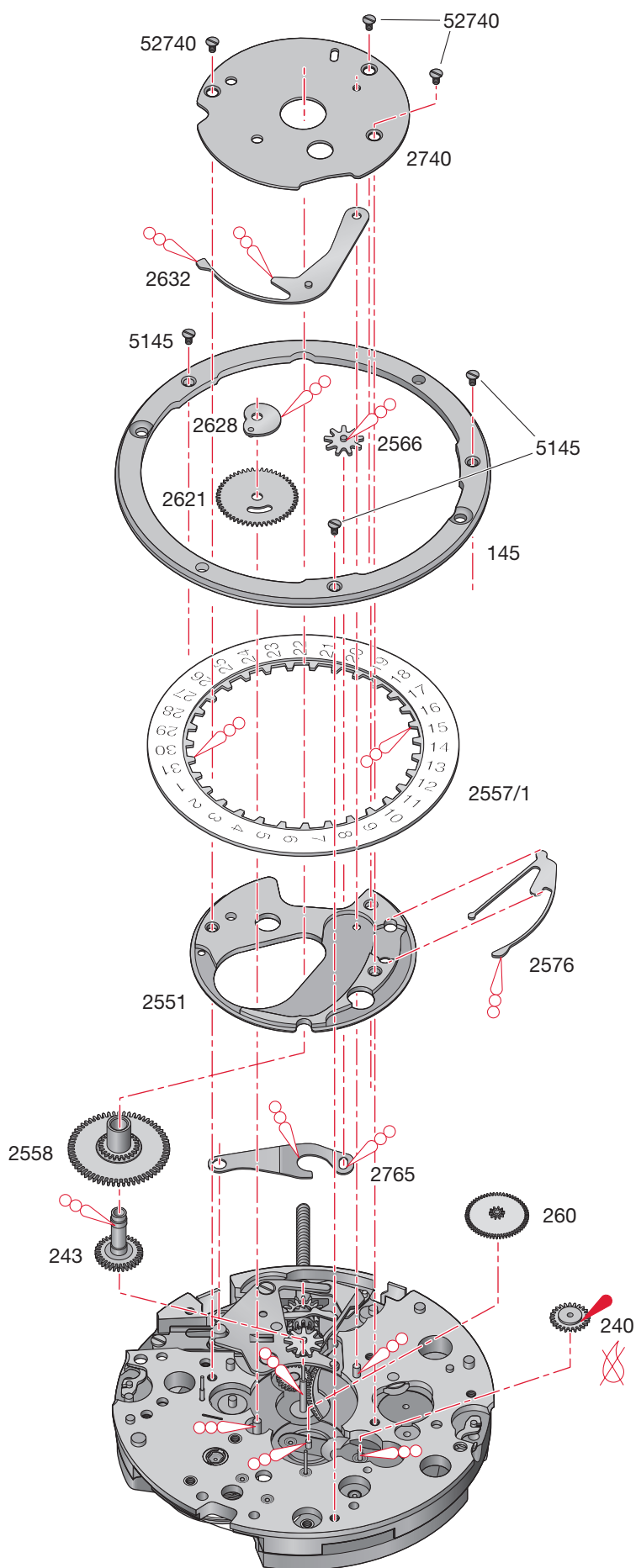
240	2551/1
260	52551 (3x)
33.033.00	2576
2543	2575
243	2569
255	31.050.00
8600	251
8670	2556
8680	2557/1
8690	2537
8730	52537 (3x)

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

Grease	Molykote DX
Grasa	
Grasso	
Thick oil or grease	Moebius HP-1300 or / ó / o D5
Aceite espeso de viscosidad elevada o grasa	
Olio denso a viscosità elevata o grasso	
Do not wash. If the part is very dirty or corroded, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.	<p> Na lavar. Si la pieza está muy sucia o herrumbrosa, cambiar por una forniture de origen entregada lubricada por ETA SA.</p> <p>Non lavare. Se il pezzo è molto sporco arrugginito, sostituire con una forniture di origine fornita lubrificata da ETA SA.</p>
Na lavar. Si la pieza está muy sucia o herrumbrosa, cambiar por una forniture de origen entregada lubricada por ETA SA.	
Non lavare. Se il pezzo è molto sporco arrugginito, sostituire con una forniture di origine fornita lubrificata da ETA SA.	



**Cal. - Cal. - Cal.
7765**



Assembling of the date mechanisms

(Parts listed in order of assembly)

Montaje del mecanismo del calendario

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)

Montaggio del meccanismo del calendario

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

240	5145	(3x)
2765	2621	
243	2628	
260	2566	
2558	2632	
2551	2576	
2557/1	2740	
145	52740	(3x)

Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

- Grease **Molykote DX**
- Grasa
- Grasso


- Thick oil or grease **Moebius HP-1300**
- Aceite espeso de viscosidad elevada o grasa or / ó / o
- Olio denso a viscosità elevata o grasso **D5**


Do not wash. If the part is very dirty or corroded, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.

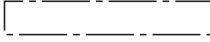
Na lavar. Si la pieza está muy sucia o herrumbrosa, cambiar por una forniturea de origen entregada lubricada por ETA SA.

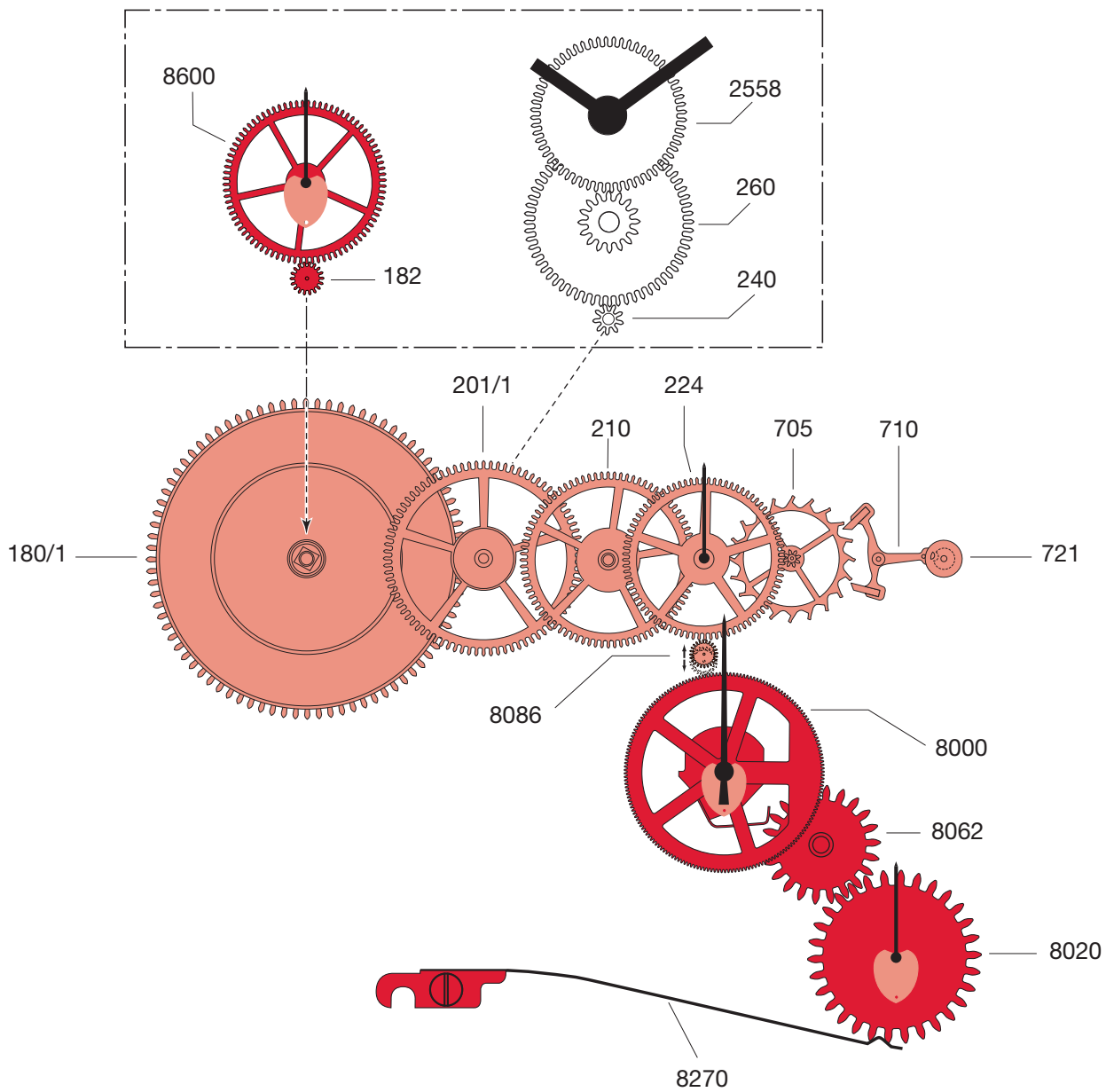
Non lavare. Se il pezzo è molto sporco arrugginito, sostituire con una forniturea di origine fornita lubrificata da ETA SA.

Operation system of movement
 Sistema de funcionamiento del movimiento
 Sistema di funzionamento del movimento

 Wheel train, escapement and balance
 Rodaje, escape y volante
 Ruotismo, scappamento e bilanciere

 Chronograph system
 Sistema de cronógrafo
 Sistema del cronografo

 Dial side
 Lado de la esfera
 Lato quadrante

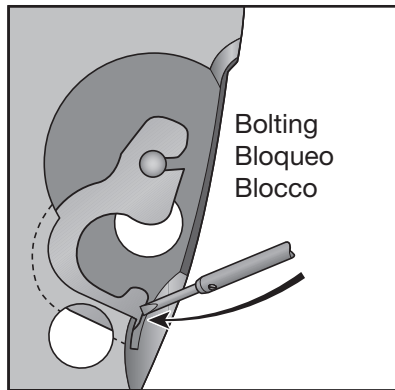


Taking the movement out of the case

Release the winding stem by pressing the setting lever axle through the opening provided in the bridge.

Remove the casing clamps (166) and their screws (5166).

Remove the hands, push the two bolts (ETA system) aside (see figure below) and remove the dial.



Desencaje

Desbloquee la varilla del mecanismo de cuerda presionando el eje del tirete a través de la abertura prevista en el puente.

Extraiga las bridas de encaje (166) y los tornillos (5166).

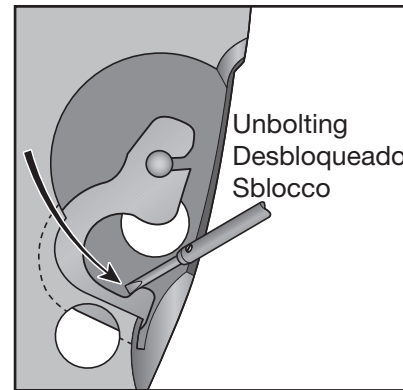
Extraiga las agujas, separe los 2 cerrojos del sistema ETA (véase la figura contigua) y extraiga la esfera.

Estrazione del movimento

Liberare l'albero di ricarica premendo sull'asse del tiretto attraverso l'apertura prevista sul ponte.

Togliere le brida di incassatura (166) e le viti (5166).

Togliere le lancette, e il quadrante spostando i 2 paletti del sistema ETA (vedere la figura qui di fronte).



Cleaning

The parts made of plastic should not be cleaned.

It is not advisable to clean the barrel, the driver cannon pinion and the hour counting wheel.

If cleaning is indispensable, it is necessary to lubricate the frictions again using:

- grease Molykote DX for the friction of the driver cannon pinion (240), and on the spring side.
- Moebius 9030 or D5 for the friction of the hour counting wheel (8600).

Driver cannon pinion No 240

The driver cannon pinion must be driven on its stud 5/100 mm away from the main plate.

Limpieza

Las piezas de plástico no se pueden lavar.

Le recomendamos que no limpie ni el barrilete, ni el cañón de minutos arrastrador, ni el móvil del contador de las horas.

Si resulta indispensable limpiarlos, deberá volver a lubricar las fricciones:

- con grasa Molykote DX la fricción del cañón de minutos arrastrador (240) y el lado del muelle.
- con Moebius 9030 o D5 la fricción de la rueda contadora de las horas (8600).

Cañón de minutos arrastrador n.º 240

El cañón de minutos arrastrador se debe ajustar en su clavija a 5/100 mm por debajo de la superficie de la platina.

Pulitura

I pezzi in plastica non devono essere lavati.

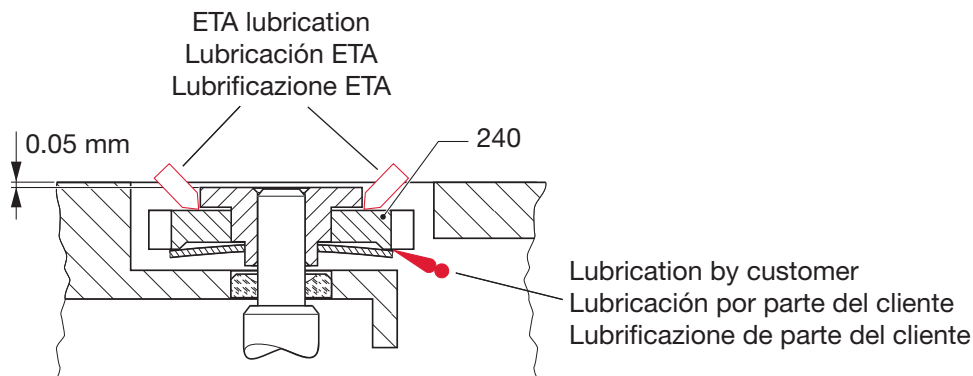
Consigliamo di non pulire il barileto, il pignone calzante conduttore e il mobile del contatore delle ore.

Se è indispensabile la pulitura, occorre lubrificare nuovamente le frizioni:

- con del grasso Molykote DX, la frizione del pignone calzante (240) e il lato molla.
- con del Moebius 9030 o D5, la frizione della ruota contattrice delle ore (8600).

Pignone calzante conduttore No 240

Il pignone calzante conduttore deve essere posizionato sul relativo tenone 5/100 mm dalla piastra.



Adjustement of the minute counter finger

The control and adjustment of the position of the minute counter are made in the reset to zero position (figure 1). In this position:

- the hammer (8220) makes contact with the heart-pieces,
- the minute counter jumper (8270) is in contact with the chronograph bridge (8500),
- adjust the minute counter jumper (8270) centred between 2 teeth of the minute counting wheel (8020) using the eccentric (8407) (refer to detail A),
- check the clearance of 0.02 mm between the finger on the chronograph wheel (8000) and the minute counter driving wheel (8062) (refer to detail B).

The force exerted by the jumper must be minimal, while still assuring a clean jumping action.

Driving the minute counter (figure 2)

- the centre of the finger impulse plane must be in contact with the tooth on the wheel refer to detail C).
- after the counter has jumped, the elbow of the finger touches the driving wheel and compensates the gear backlash with the minute counter wheel (refer to detail D).

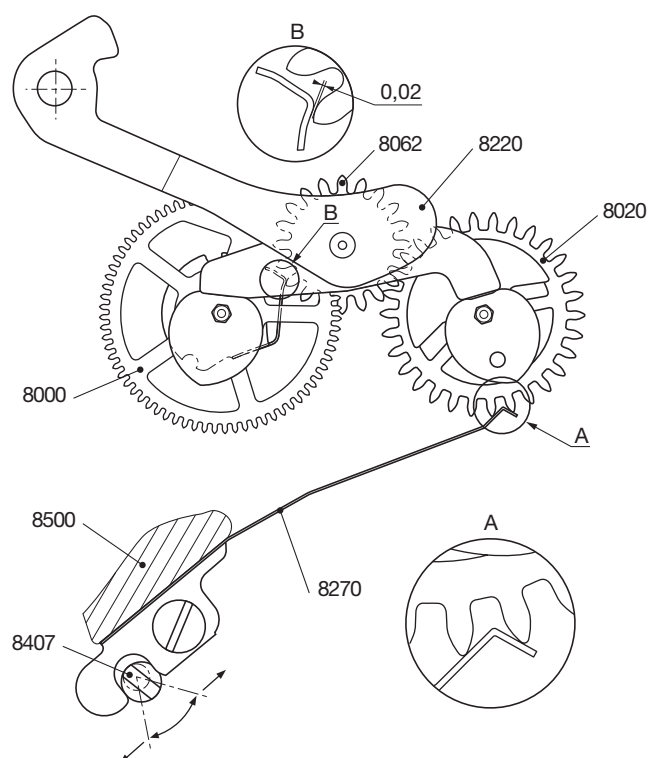


Fig. / Abb. / Fig. 1

Ajuste del dedo del contador de los minutos

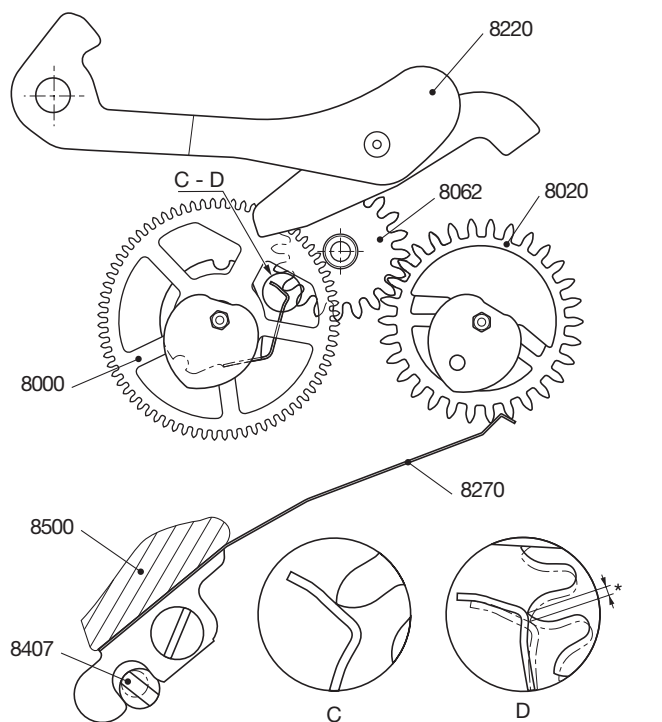
El control y el ajuste de la posición del contador de los minutos se llevan a cabo en la posición de puesta a cero (figura 1). En esta posición:

- el martillo (8220) se apoya en los corazones,
- el muelle flexible del contador de los minutos (8270) se apoya en el puente del cronógrafo (8500),
- ajuste el muelle flexible del contador de los minutos (8270) en el centro entre 2 dientes de la rueda contadora de los minutos (8020) mediante la excéntrica (8407) (véase el detalle A),
- verifique que entre el dedo de la rueda del cronógrafo (8000) y la rueda de arrastre del contador de los minutos (8062) haya un juego de 0,02 mm (véase detalle B)

El muelle flexible debe realizar una fuerza mínima y garantizar un salto limpio.

Arrastre del contador de los minutos (figura 2)

- el centro del plano de impulso del dedo entra en contacto con el diente de la rueda. (véase detalle C).
- después del salto del contador, el codo del dedo roza el diente de la rueda de arrastre y alcanza el juego de engranaje con la rueda del contador de los minutos (véase detalle D).



*Gear backlash / Juego de dentado / Gioco della dentatura

Fig. / Abb. / Fig. 2

Regolazione del dito del contatore dei minuti

Il controllo e la regolazione della posizione del contatore dei minuti si effettuano in posizione di rimessa a zero (figura 1). In questa posizione:

- il martello (8220) appoggia sui cuori,
- lo scatto del contatore dei minuti (8270) è appoggiato contro il ponte del cronografo (8500),
- regolare lo scatto del contatore dei minuti (8270) situato al centro tra i 2 denti della ruota contatrice dei minuti (8020) per mezzo dell'eccentrico (8407) (vedere dettaglio A),
- verificare il gioco di 0,02 mm tra il dito della ruota del cronografo (8000) e la ruota conduttrice del contatore dei minuti (8062) (vedere dettaglio B)

La forza dello scatto deve essere minima, ma deve assicurare uno scatto netto.

Azionamento del contatore dei minuti (figura 2)

- il centro del piano di impulso del dito entra in contatto con il dente della ruota (vedere dettaglio C).
- dopo lo scatto del contatore il gomito del dito sfiora il dente della ruota conduttrice e recupera il gioco dell'ingranaggio con la ruota del contatore dei minuti (vedere dettaglio D).

Adjusting the gear of the oscillating pinion meshing with the chronograph wheel

Adjust the depth of the tothing using the eccentric (8401), as shown in the diagram below.

Check the adjustment by turning the chronograph wheel (8000) all the way round.

Ajuste del engranaje de la rueda de cronógrafo con el piñón oscilante

Ajuste la penetración del dentado mediante la excéntrica (8401) según la figura que aparece a continuación.

Verifique la penetración (después de ajustar) durante una rotación completa de la rueda del cronógrafo.

Regolazione dell'ingranaggio della ruota del cronografo con il pignone oscillante

Regolare la penetrazione delle dentature secondo la figura sottostante per mezzo dell'eccentrico (8401).

Controllare la penetrazione delle dentature su una rotazione completa della ruota del cronografo (8000).

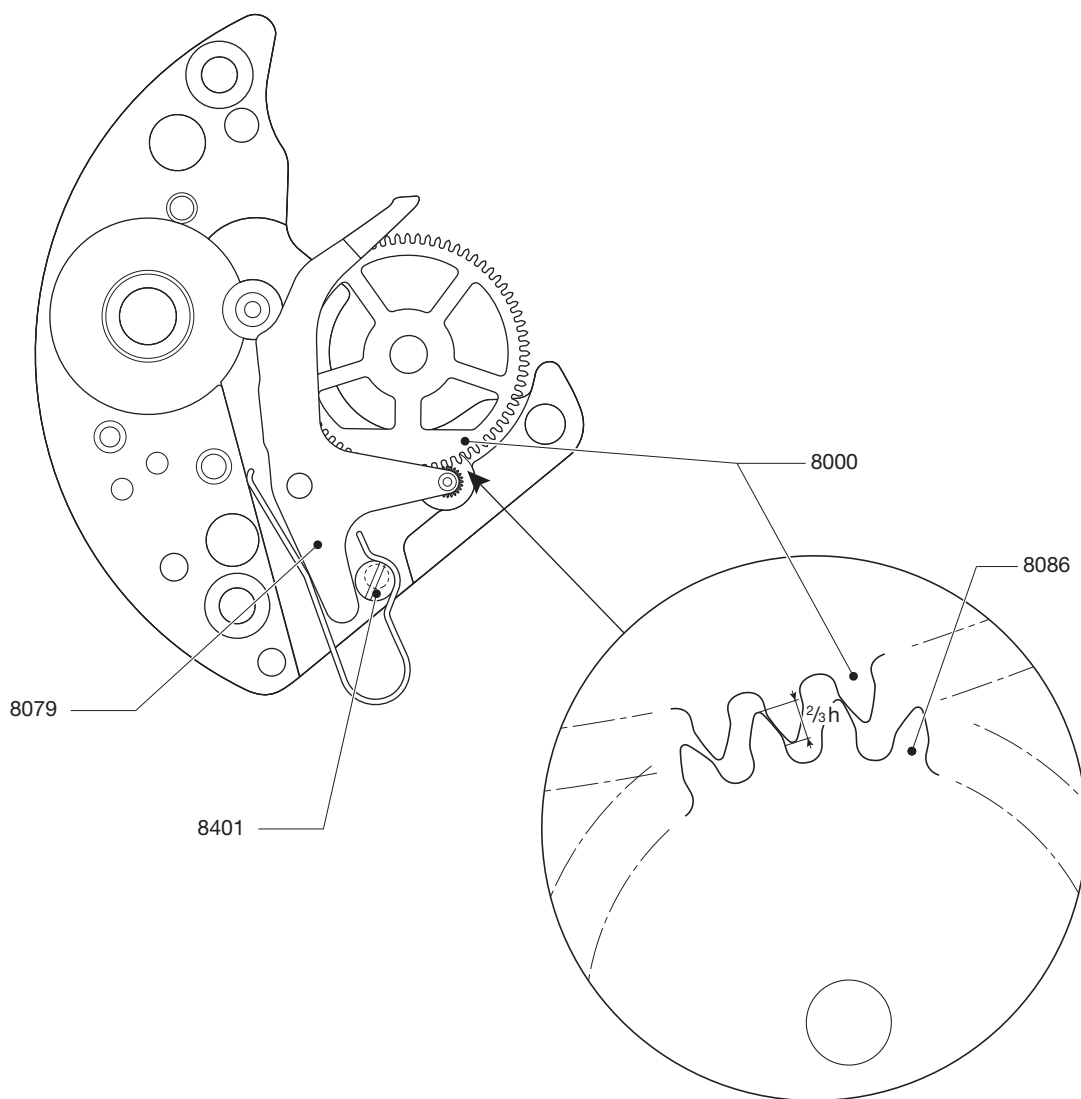
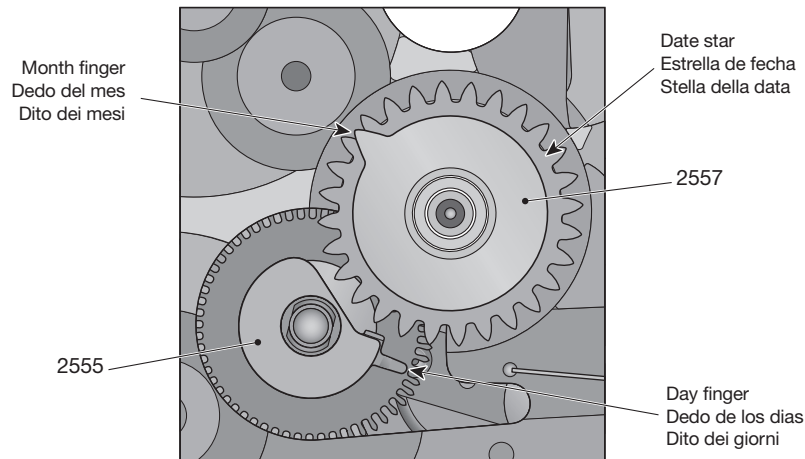


Fig. / Abb. / Fig. 3

Assembling the calendar mechanism cal. 7751

Position the calendar driving wheel (2555) according to the following figure. This makes it possible to proceed with fitting the date star-wheel (2557).



Montaje del mecanismo del calendario (cal. 7751)

Sitúe la rueda de arrastre del calendario (2555) según se muestra en la siguiente figura contigua. Esto permitirá el posterior montaje de la estrella de fecha (2557).

Montaggio meccanismo del datario (cal. 7751)

Posizionare la ruota conduttrice del datario (2555) in base a quanto illustrato nella figura sottostante per consentire l'ulteriore montaggio della stella della data (2557).

Transit tolerance

Day jump: - 20 to + 20 min
 Month jump and date on 31: - 20 min to + 2 hours

Tolerancia de paso

Salto de día: - 20 hasta + 20 min
 Salto de mes y fecha el 31: - 20 min hasta + 2 horas

Tolleranza di passaggio

Scatto-giorni: da - 20 a + 20 min
 Scatto-mesi e data il 31 del mese: da - 20 min a + 2 ore

Assembling of the moon phase mechanism cal. 7751

- Regulate the position of the date corrector (2566) with the help of the phase corrector eccentric (2709). Verify the passage of the moon phase wheel (2587/1) teeth with the moonphase corrector (2590) over one full turn of the wheel.
- Check the passage of the day finger between the date star and the month finger.
- Check the force of the moon phase jumper spring (2588) and the force of the moon phase yoke spring (2589); these should correspond to the values indicated in the figures below.

Montaje del mecanismo de fase lunar cal. 7751

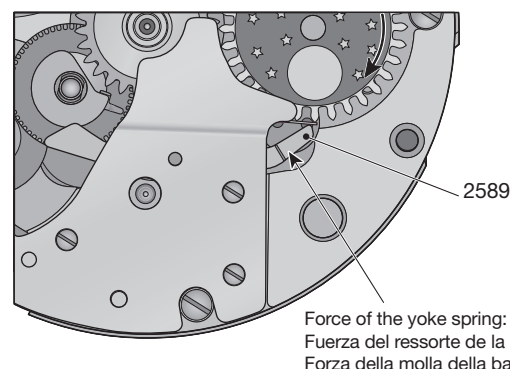
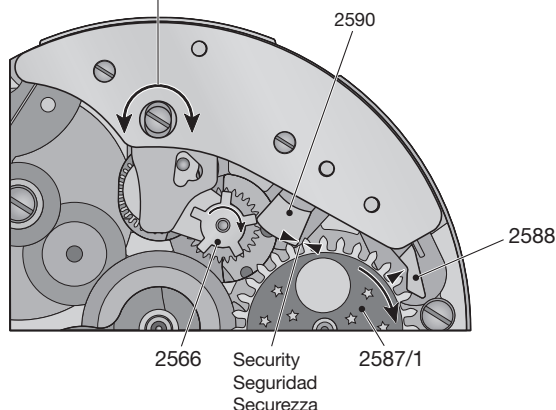
- Ajuste la posición del corrector de fecha (2566) con ayuda de la excéntrica de ajuste del corrector (2709). Verifique el paso de los dientes de la rueda de las fases (2587/1) con el corrector de las fases (2590) durante una vuelta completa de la rueda.
- Compruebe el paso del dedo de los días entre la estrella de fecha y el dedo de los meses.
- Compruebe la fuerza de los resortes del muelle flexible de las fases (2588) y de la báscula de las fases (2589) según los valores indicados en las figuras contiguas.

Montaggio del meccanismo delle fasi lunari cal. 7751

- Regolare la posizione del correttore della data (2566) mediante l'eccentrico di regolazione del correttore (2709). Verificare il passaggio dei denti della ruota delle fasi lunari (2587/1) con il correttore delle fasi (2590) su un giro completo della ruota.
- Controllare il passaggio del dito dei giorni tra la stella della data e il dito dei mesi.
- Controllare la forza delle molle dello scatto delle fasi lunari (2588) e della bascula delle fasi (2589) in base ai valori indicati nelle figure sottostanti.

Eccentric: 2709
 Excéntrica: 2709
 Eccentrico: 2709

Force of the jumper spring: 8 to 12 g
 Fuerza del resorte del muelle flexible: 8 hasta 12 g
 Forza della molla dello scatto: de 8 a 12 g



General information

Fitting of hands

It is imperative to fit the hands on the corresponding movement holder.

Functions (7751)

Información general

Montaje de las agujas

Las agujas deben montarse obligatoriamente en el soporte correspondiente.

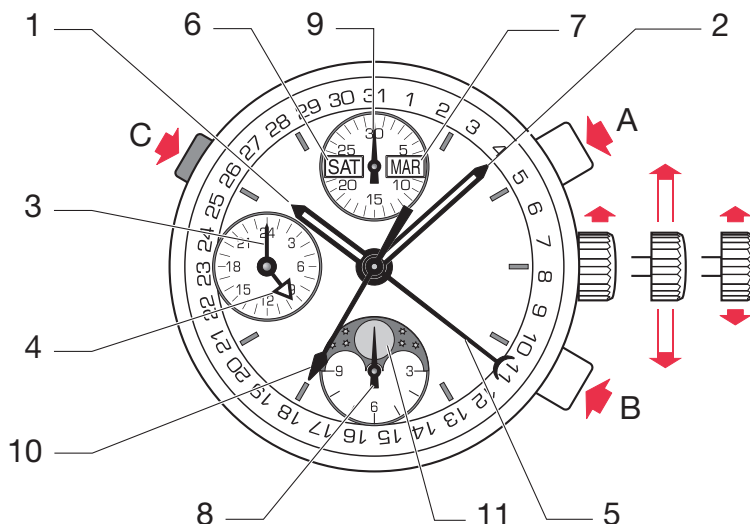
Funciones (7751)

Informazioni generali

Posa delle lancette

La posa delle lancette deve assolutamente essere eseguita sul portamovimento corrispondente.

Funzioni (7751)



Pusher A: Start / Stop chrono

Pusher B: Reset chrono

Pusher C: Day connection

1. Hour hand
2. Minute hand
3. Second hand
4. 24 hours hand
5. Date hand
6. Day indicator
7. Month indicator
8. Hour counter
9. Minute counter
10. Second counter
11. Moon phase indicator

Restrictions

Calibres 7750 - 7760

Rapid date and day correction is not possible between 8 p.m. and 2 a.m.

Calibres 7751

Date correction is not recommended between 10 p.m. and 2 a.m.

Day correction is not possible between 9.30 p.m. and 12 o'clock midnight.

The moon phase cannot be corrected between 3 a.m. and 4 a.m.

Calibres 7753

Rapid date correction is not possible between 8.30 p.m. and 11 p.m.

Correction is possible by turning the hour hand back and forth between 8 p.m. and 12 o'clock midnight.

Calibres 7754

Rapid date correction is not possible between 8 p.m. and 2 a.m.

Pulsador A: inicio/parada crono

Pulsador B: puesta a cero crono

Pulsador C: corrector de días

1. Aguja de las horas
2. Aguja de los minutos
3. Aguja de los segundos
4. Aguja 24 horas
5. Aguja de fecha
6. Indicador del día
7. Indicador del mes
8. Contador de las horas
9. Contador de los minutos
10. Contador de los segundos
11. Indicador de fases lunares

Restricciones

Calibres 7750 - 7760

No se puede realizar la corrección rápida de la fecha y de los días entre las 20 h y las 02 h.

Calibre 7751

Se desaconseja corregir la fecha entre las 22 h y las 02 h.

La corrección del día no se puede llevar a cabo entre las 21:30 h y las 24 h.

La fase lunar no se puede corregir entre las 03 h y las 04 h.

Calibre 7753

No es posible efectuar la corrección rápida de la fecha entre las 20:30 h y las 23 h.

Se puede realizar la corrección girando hacia adelante y hacia atrás la aguja de las horas entre las 20 h y las 24 h.

Calibre 7754

No es posible efectuar la corrección rápida de la fecha entre las 20 h y las 02 h.

Pulsante A: Avvio / Arresto cronografo

Pulsante B: Rimessa a zero cronografo

Pulsante C: Correzione dei giorni

1. Lancetta delle ore
2. Lancetta dei minuti
3. Lancetta dei secondi
4. Lancetta 24 ore
5. Lancetta della data
6. Indicatore dei giorni
7. Indicatore dei mesi
8. Contatore delle ore
9. Contatore dei minuti
10. Contatore dei secondi
11. Indicatore delle fasi lunari

Restrizioni

Calibri 7750 - 7760

Non è possibile eseguire la correzione rapida della data e dei giorni tra le 20 e le 02.

Calibro 7751

La correzione del datario tra 10 p.m. e 2 a.m. è fortemente sconsigliata.

Non è possibile eseguire la correzione dei giorni tra le 21.30 e le 24.

Non è possibile eseguire la correzione delle fasi lunari tra le 03 e le 04.

Calibro 7753

Non è possibile eseguire la correzione rapida della data tra le 20.30 e le 23.

La correzione è invece possibile facendo andare e venire la lancetta delle ore tra le 20 e le 24.

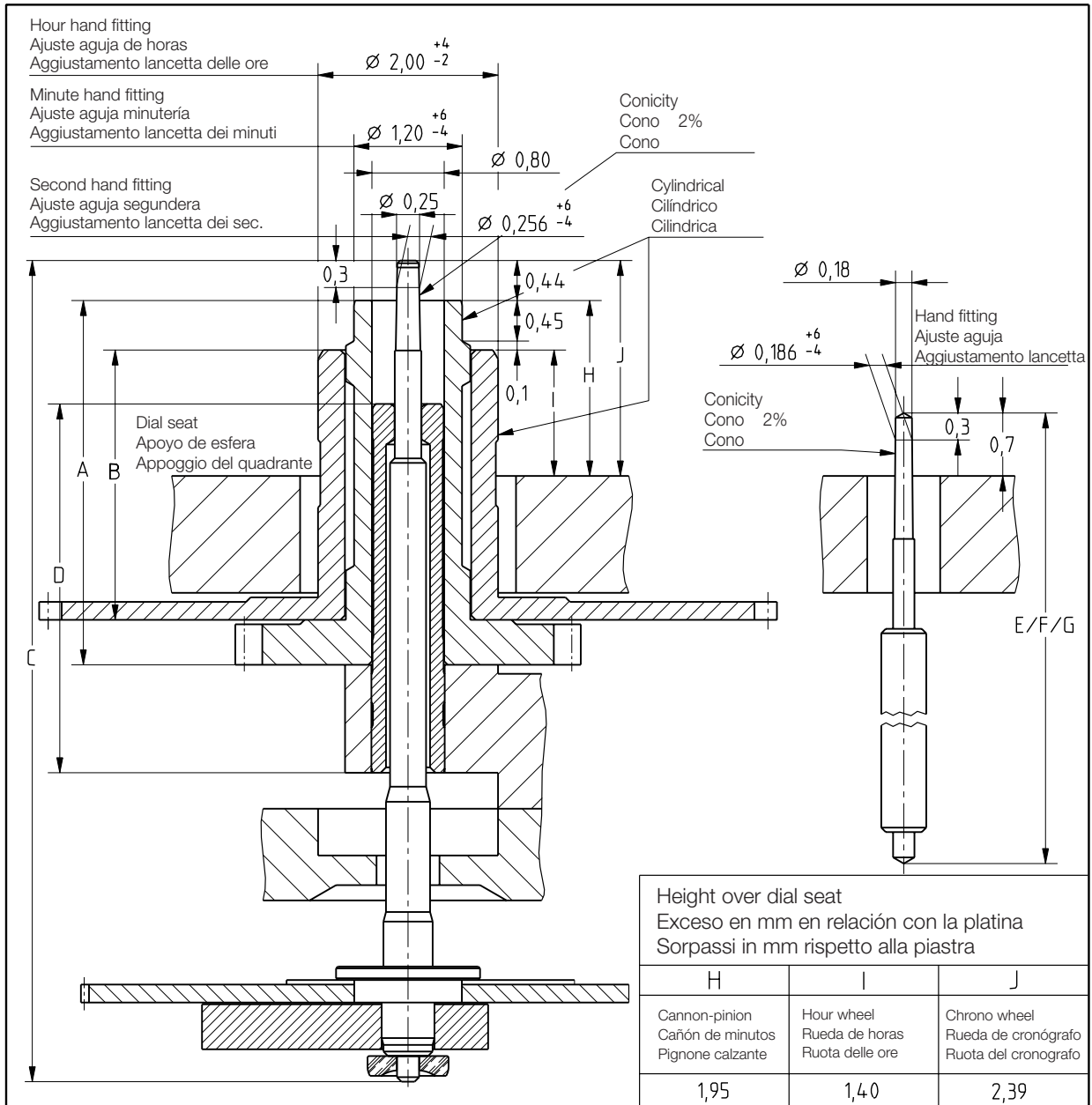
Calibro 7754

Non è possibile eseguire la correzione rapida della data tra le 20 e le 02.

We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Quedan reservados todos los derechos relacionados con este documento, que está dirigido únicamente al destinatario. Queda por lo tanto prohibida su copia, impresión o cesión a terceros sin nuestra autorización por escrito.

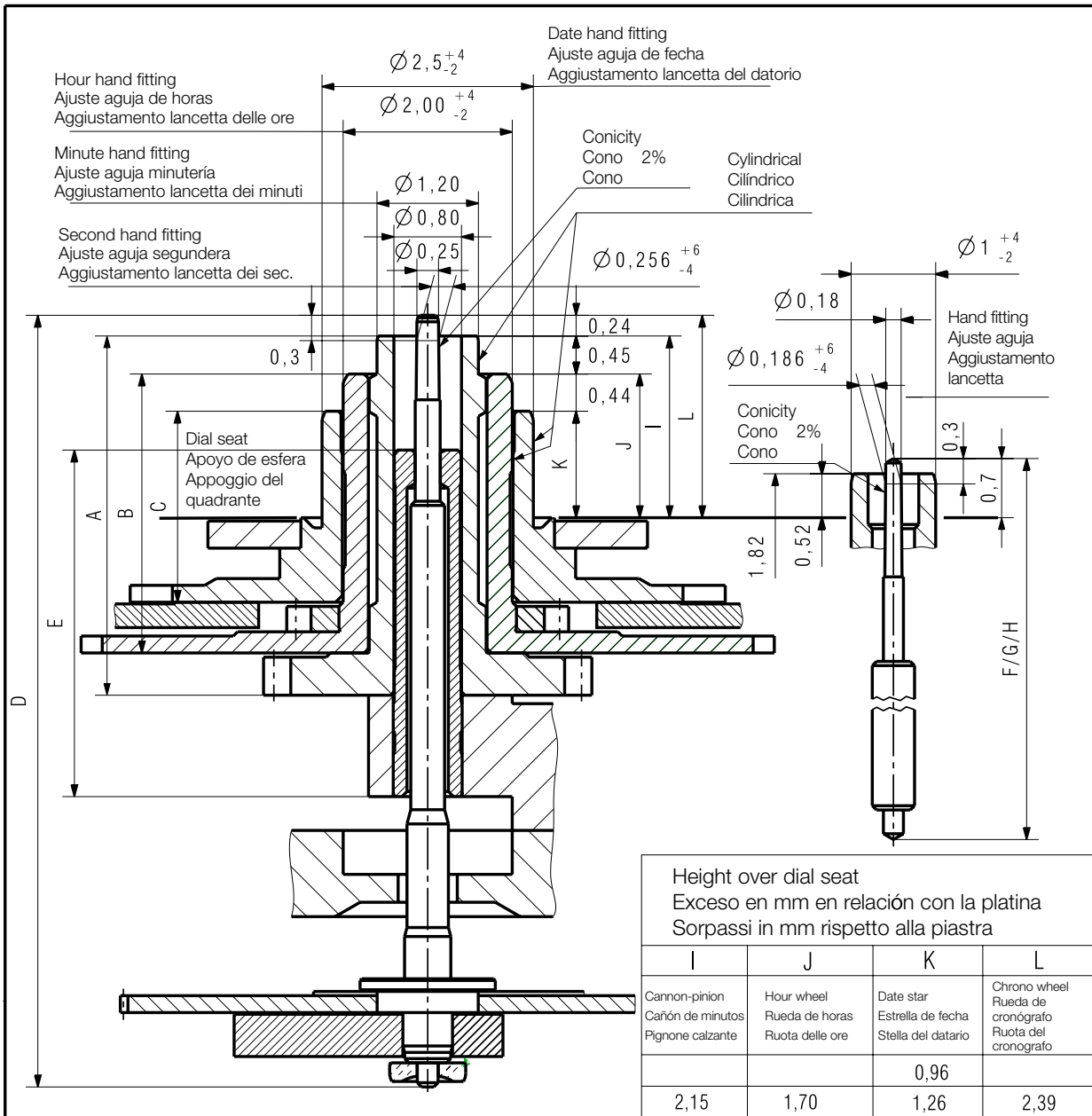
Ogni diritto su questo documento è riservato. Il documento è indirizzato esclusivamente al destinatario e non può essere copiato, stampato o ceduto a terzi senza un'autorizzazione scritta.



Hand fitting heights Ajuste de la agujas Aggiustamento lancette	Length / Longitudes / Lunghezze						
	A	B	C	D	E	F	G
1	4,05	3,00	9,13	4,10	5,81	7,51	2,78

7750 7760	Massstab Echelle Scale		EUCLID321B
	Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm Tol. 1/1000 mm		
Hand fitting height Ajuste de la agujas Aggiustamento lancette	Z0048782	Version 00	Revision 00 Blatt Feuille Sheet 01
Ersatz für En remplacement de Remplacement for	8310/3	Klass. Class. ZVACC	
Aenderung Modification	Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released	KUN
15483 RAF	21.12.2001 ROD	21.12.2001 ROD	19.12.2001 RAF 21.12.2001 ROD 21.12.2001 ROD





We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Quedan reservados todos los derechos relacionados con este documento, que está dirigido únicamente al destinatario. Queda por lo tanto prohibida su copia, impresión o cesión a terceros sin nuestra autorización por escrito.

Hand fitting heights Ajuste de la agujas Aggiustamento lancette	Length / Longitudes / Lunghezze							
	A	B	C	D	E	F	G	H
0			1,96					
1	4,25	3,30	2,26	9,13	4,10	5,81	7,51	2,78

Kaliber / Calibre / Caliber 7751, 7761		Masstab Echelle Scale		CATIA V5
		Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm		Tol.1/1000 mm

Hand fitting height Ajuste de la agujas Aggiustamento lancette		Version	Revision Revision	Blatt Feuille Sheet
		Z0048928	02	00 01

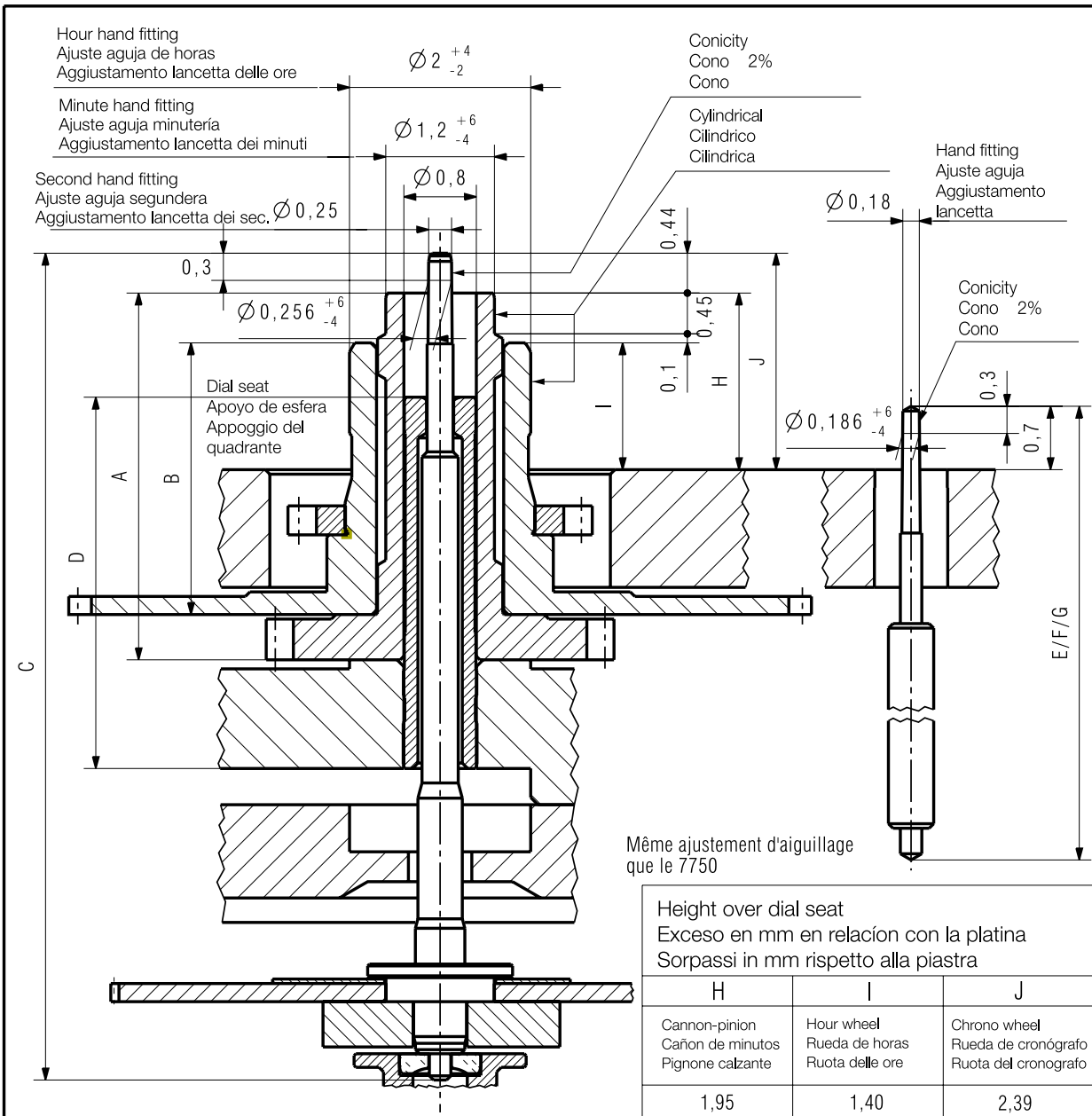
Ersatz für En remplacement de Replacement for				Klass. Class.	ZVACC	KUN
Aenderung Modification	Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released	ETA SA Manufacture Horlogère Suisse CH-2540 Grenchen	Erstellt Etabli Created	Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released
20797 BRJ	22.12.2005	BEB	22.12.2005 FEU	20.12.2001 RAF	21.12.2001 ROD	21.12.2001 ROD

Ogni diritto su questo documento è riservato. Il documento è incalzato esclusivamente al destinatario e non può essere copiato, stampato o ceduto a terzi senza un'autorizzazione scritta.

We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Quedan reservados todos los derechos relacionados con este documento, que está dirigido únicamente al destinatario. Queda por lo tanto prohibida su copia, impresión o cesión a terceros sin nuestra autorización por escrito.

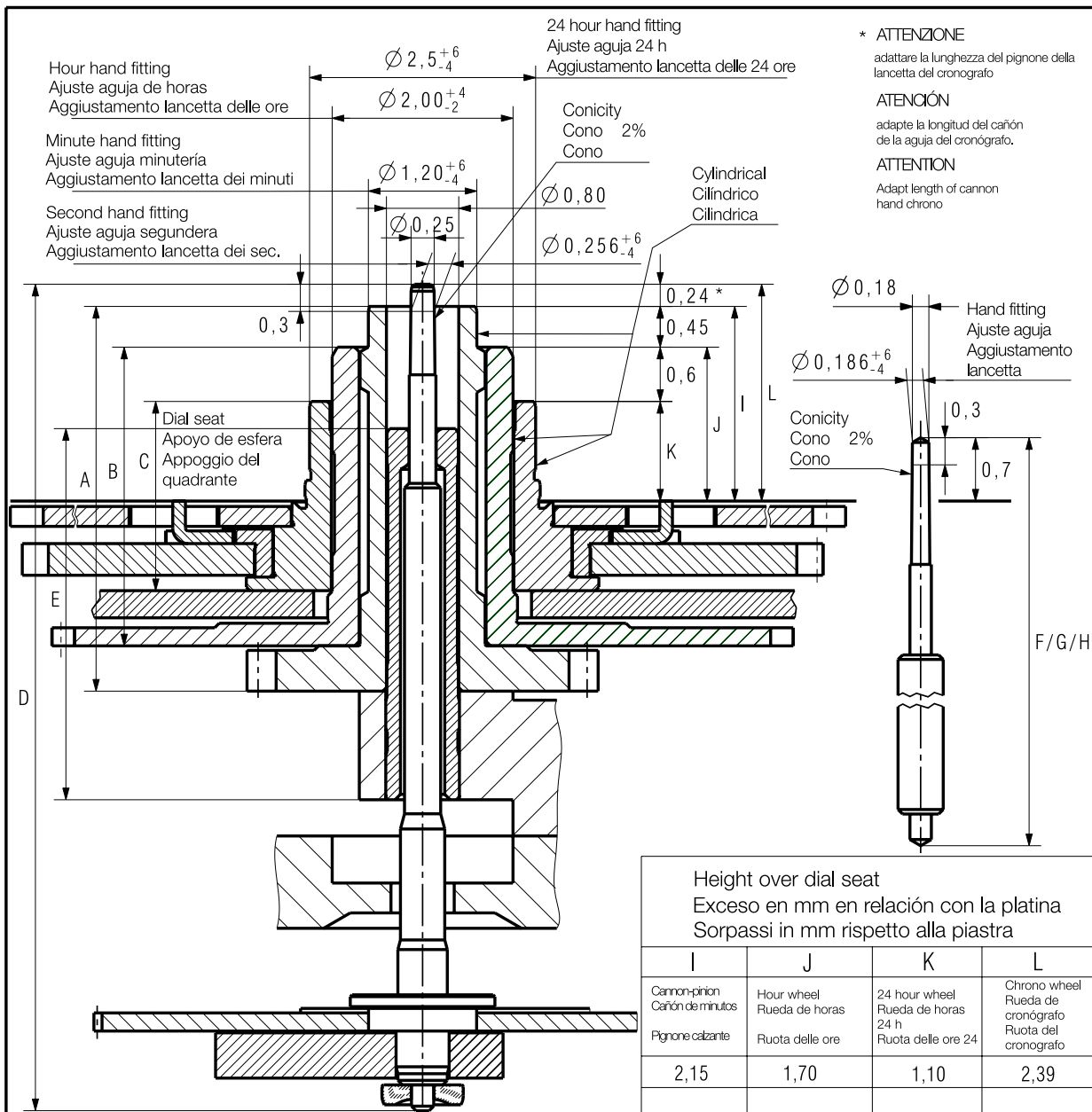
Ogni diritto su questo documento è riservato. Il documento è indirizzato esclusivamente al destinatario e non può essere copiato, stampato o ceduto a terzi senza un'autorizzazione scritta.



Même ajustement d'aiguillage que le 7750

Height over dial seat Exceso en mm en relación con la platina Sorpassi in mm rispetto alla piastra		
H	I	J
Cannon-pinion Cañon de minutos Pignone calzante	Hour wheel Rueda de horas Ruota delle ore	Chrono wheel Rueda de cronógrafo Ruota del cronografo
1,95	1,40	2,39

Hand fitting heights Ajuste de la agujas Aggiustamento lancette	Length / Longitudes / Lunghezze								
	A	B	C	D	E	F	G		
	Cannon-pinion Cañon de minutos Pignone calzante	Hour wheel Rueda de horas Ruota delle ore	Chrono wheel Rueda de cronógrafo Ruota del cronografo	Centre tube Tubito de centro Tubo di centro	Second wheel Rueda de segundos Ruota dei secondi	Minute counting wheel Rueda contadora de minutos Ruota contattrice dei minuti	Hour counting wheel Rueda contadora de horas Ruota contattrice delle ore		
1	4,05	3,00	9,13	4,10	5,81	2,05	2,78		
Kaliber / Calibre / Caliber					Massstab Echelle Scale			CATIA V5	
7753					Masse in mm Dimensions in mm Dimensions in mm			Tol.1/1000 mm	
Hand fitting height Ajuste de la agujas Aggiustamento lancette					Z0030501		Version 03	Revision 00	Blatt Feuille Sheet 01
Ersatz für En remplacement de Replacement for					Klass. Class. ZVACC		KUN		
Aenderung Modification	Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released	ETA SA Manufacture Horlogère Suisse CH-2540 Grenchen		Erstellt Établi Created	Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released		
20255 KEG	10.06.2005	BEB	02.08.2005	VET	05.12.2000 MEA	10.07.2001 ERA	11.07.2001 FEU		



* ATTENZIONE
adattare la lunghezza del pignone della lancetta del cronografo

ATENCIÓN
adapte la longitud del cañón de la aguja del cronógrafo.

ATTENTION
Adapt length of cannon hand chrono

We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Quedan reservados todos los derechos relacionados con este documento, que está dirigido únicamente al destinatario. Queda por lo tanto prohibida su copia, impresión o cesión a terceros sin nuestra autorización por escrito.

Hand fitting heights Ajuste de la agujas Aggiustamento lancette	Length / Longitudes / Lunghezze							
	A	B	C	D	E	F	G	H
	Cannon-pinion Cañón de minutos Pignone calzante	Hour wheel Rueda de horas Ruota delle ore	24 hour wheel Rueda de horas 24 h Ruota delle ore 24	Chrono wheel Rueda de cronógrafo Ruota del cronografo	Centre tube Tubito de centro Tubo di centro	Second wheel Rueda de segundos Ruota dei secondi	Minute counting wheel Rueda contadora de minutos Ruota contattrice dei minuti	Hour counting wheel Rueda contadora de horas Ruota contattrice delle ore
1	4,25	3,30	2,09	9,13	4,10	5,81	7,51	2,78

Kaliber / Calibre / Caliber 7754	Masstab Echelle Scale		CATIA V5
		Masse in mm Dimensions in mm Dimensions in mm	Tol. 1/1000 mm

Hand fitting height Ajuste de la agujas Aggiustamento lancette	Version	Revision	Blatt Feuille Sheet
	Z0056348	00	00 01

Ersatz für En remplacement de Replacement for			Klass. Class.	ZVACC	KUN
Aenderung Modification	Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released	Erstellt Etabli Created	Geprüft Contrôlé Controlled	Freigegeben Libéré Released
			24.05.2002	HID	29.08.2002
					BEB
					29.08.2002
					FEU

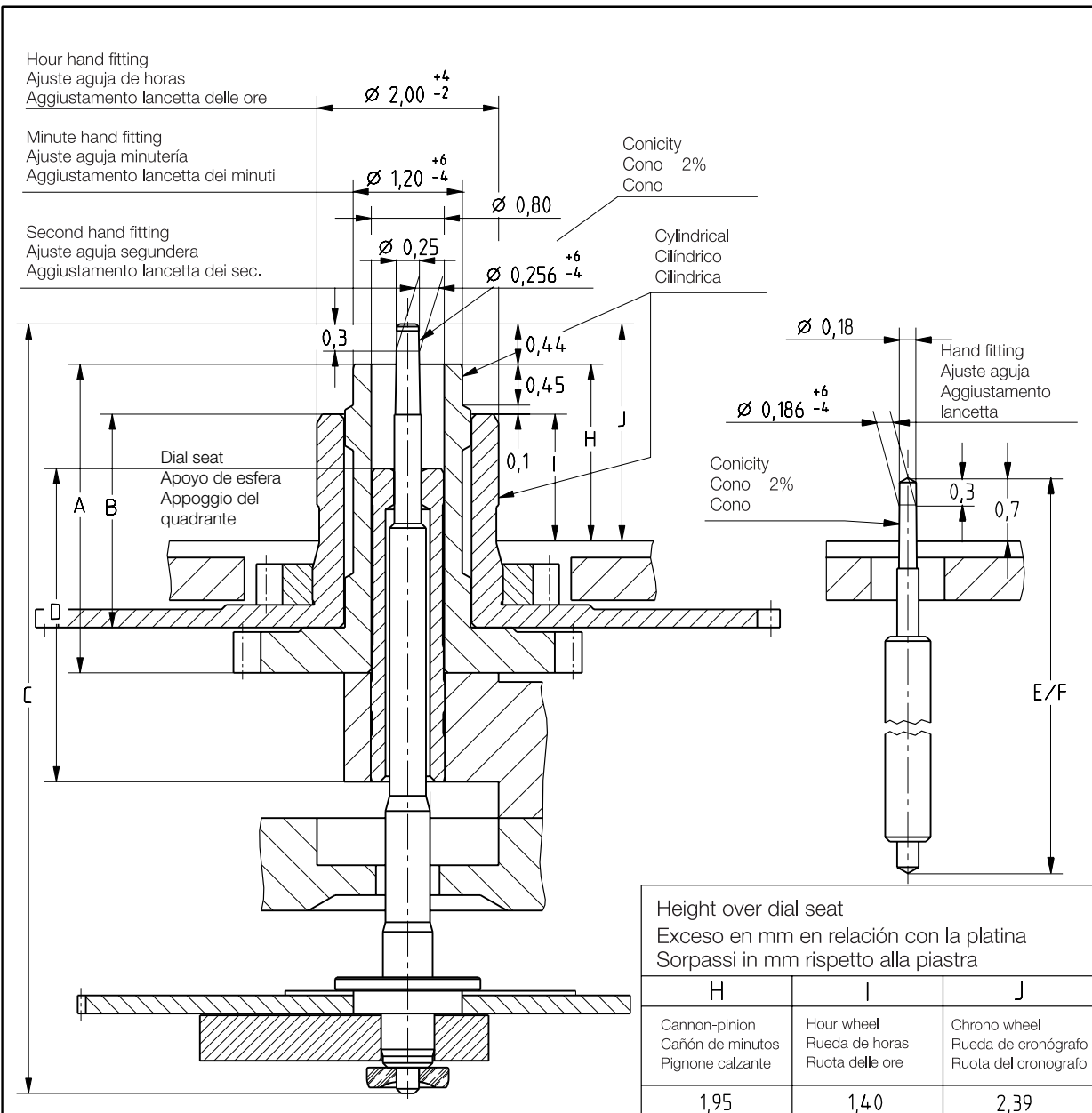
ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
CH-2540 Grenchen
A COMPANY OF THE SWATCH GROUP



Ogni diritto su questo documento è riservato. Il documento è incalzato esclusivamente al destinatario e non può essere copiato, stampato o ceduto a terzi senza un'autorizzazione scritta.

We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Quedan reservados todos los derechos relacionados con este documento, que está dirigido únicamente al destinatario. Queda por lo tanto prohibida su copia, impresión o cesión a terceros sin nuestra autorización por escrito.

Ogni diritto su questo documento è riservato. Il documento è indirizzato esclusivamente al destinatario e non può essere copiato, stampato o ceduto a terzi senza un'autorizzazione scritta.



Hand fitting heights		Length / Longitudes / Lunghezze						
Ajuste de la agujas		A	B	C	D	E	F	
Aggiustamento lancette		Cannon-pinion Cañón de minutos Pignone calzante	Hour wheel Rueda de horas Ruota delle ore	Chrono wheel Rueda de cronógrafo Ruota del cronografo	Centre tube Tubito de centro Tubo di centro	Second wheel Rueda de segundos Ruota dei secondi	Minute counting wheel Rueda contadora de minutos Ruota contattrice dei minuti	
1		3,40	2,35	8,48	3,45	5,16	6,86	
7765		Massstab Echelle Scale				EUCLID321B		
		Masse in mm Dimensions in mm		Tot. 1/1000 mm				
Hand fitting height		Z0048844		Version	00	Revision	00	Blatt Feuille Sheet
Ajuste de la agujas								01
Aggiustamento lancette								
Ersatz für En remplacement de Replacement for		8825				Klass. Class.		ZVACC
Aenderung Modification		Geprüft Contrôlé Controlled		Freigegeben Libéré Released		Erstellt Etabli Created		Geprüft Contrôlé Controlled
15483 RAF		21.12.2001 ROD		21.12.2001 ROD		20.12.2001 RAF		21.12.2001 ROD
				ETA SA Manufacture Horlogère Suisse CH-2540 Grenchen UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP				



ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Service
 Bahnhofstrasse 9
 P.O. Box 359
 CH - 2540 Grenchen
 Phone: +41 (0)32 655 27 77
 Fax: +41 (0)32 655 84 30
 e-mail: etacs@eta.ch
 www.eta.ch

04	07.03.2006	Hand fitting heights caliber 7751 and 7753 Ajuste de la agujas calibre 7751 e 7753 Aggiustamento lancette calibre 7751 e 7753	28, 29
		Lubrication ratched wheel driving wheel (1482), +Moebius HP1300 Lubricación rueda de arrastre de rochete (1482), +Moebius HP1300 Lubrificazione ruota conduttrice del rochetto (1482), +Moebius HP1300	12
Version	Date Fecha Data	Modification Modificación Modifica	Page Página Pagina